ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA SAO

**QUYEÅN 80**

Sôù caâu: “Thuûy giaùc, Baûn giaùc khoâng hai, döùt tuyeät hai neûo ngaên ngaïi”: Ñaây coù hai yù:

Moät: Töùc chuùng sanh voán coù Trí cuûa Phaät. Ñoù chính laø Baûn giaùc chaúng ngaên ngaïi Thuûy giaùc. Theo nhö ñaáy maø chöùng ñaéc goïi laø Trí Voâ ngaïi.

Hai: Ñoaïn tröø chöôùng, hieån baøy roõ, töùc khoâng coøn hai thöù ngaên ngaïi cuûa phieàn naõo vaø Sôû tri (Sôû tri chöôùng).

Sôù caâu: “Hôïp vôùi vieäc neâu ra Kinh taïo lôïi ích cho muoân vaät”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Chính thöùc giaûi thích vaên.

Hai: Töø caâu: “Nhöng Kinh Nhö Lai Taïng v.v...” tieáp xuoáng: Laø neâu daãn choã gioáng nhau ñeå giaûi thích.

Noùi: “Chín duï”: Töùc nôi Kinh Nhö Lai Taïng neâu ñuû coù taùm duï. Duï thöù nhaát, hai chaúng ñoàng. Caùc Kinh khaùc, hoaëc coù moät, hai, ba, boán duï, nhieàu ít chaúng ñònh roõ neân ñaõ duøng chöõ vaân vaân.

Noùi: “Kinh Nhö lai Taïng”: Töùc ñöùc Nhö Lai ôû nuùi Kyø Xaø Quaät thuoäc thaønh Vöông Xaù, sau khi thaønh Phaät ñaõ möôøi naêm môùi thuyeát giaûng Kinh naày cho chuùng ñaïi Tyø kheo traêm ngaøn vò, chö Boà-taùt saùu möôi haèng haø sa v.v... Baáy giôø ñöùc Theá Toân ôû nôi laàu ñieän Chieân ñaøn ñang ngoài nhaäp ñònh, hieän baøy thaàn bieán, coù nhöõng ñoaù hoa sen haøng ngaøn caùnh lôùn nhö baùnh xe, soá löôïng khoâng theå tính keå, saéc höông goàm ñuû, maø chöa nôû roä. Beân trong taát caû caùc ñoaù hoa aáy ñeàu coù hoùa Phaät. Heát thaûy Hoa sen kia ñeàu bay vuùt leân hö khoâng giaêng phuû khaép theá giôùi, gioáng nhö taám maøn baùu. Moãi moãi Hoa sen phoùng ra voâ löôïng AÙnh saùng. Taát caû Hoa sen cuøng luùc nôû ra töôi ñeïp. Do thaàn löïc cuûa Phaät neân chæ trong choác laùt nhöõng khoâ heùothaûy ñeàu bieán ñoåi. Beân trong caùc ñoaù hoa aáy, taát caû chö vò Hoùa Phaät ñeàu ngoài kieát giaø, ñeàu phoùng ra voâ soá traêm ngaøn haøo quang. Ngay luùc naày, nôi coõi aáy thaät voâ cuøng trang nghieâm,

heát thaûy ñaïi chuùng ñeàu heát möïc hoan hæ v.v... Boà-taùt Kim Cang Tueä thöa hoûi Phaät. Tieáp sau laø phaàn ñaùp laïi: “Nhö Lai duøng Phaät nhaõn xem xeùt heát thaûy chuùng sanh tuy ôû trong caùc thöù phieàn naõo nhö tham duïc, giaän döõ v.v... nhöng ñeàu coù Trí cuûa Nhö Lai, maét cuûa Nhö Lai, Thaân cuûa Nhö Lai ñang ngoài kieát giaø, an nhieân, chaúng ñoäng. Thieän nam! Taát caû chuùng sanh tuy ôû trong thaân phieàn naõo nôi caùc coõi, nhöng ñeàu coù Nhö Lai Taïng thöôøng khoâng bò caáu nhieãm, töôùng ñöùc goàm ñuû, nhö Ta khoâng khaùc. Laïi nöõa, Thieän nam!

Moät: Ví nhö ngöôøi coù thieân nhaõn xem xeùt caùc ñoaù hoa chöa nôû roä thaáy beân trong caùc hoa coù Thaân Nhö Lai ñanh ngoài kieát giaø, loaïi tröø phaàn hoa heùo kia neân ñöôïc hieån hieän. Thieän nam! Cuõng nhö theá, Phaät nhaän thaáy Nhö Lai Taïng cuûa chuùng sanh roài, muoán khieán ñöôïc môû baøy neân vì hoï maø thuyeát giaûng kinh phaùp, ñeå dieät tröø phieàn naõo laøm cho Phaät taùnh hieån hieän.

Thieän nam! Phaùp cuûa chö Phaät laø nhö theá. Hoaëc Phaät xuaát hieän ôû theá gian hay khoâng xuaát hieän ôû theá gian, thì Nhö Lai Taïng cuûa chuùng sanh vaãn thöôøng truï, baát bieán. Chæ vì caùc chuùng sanh kia ñaõ bò phieàn naõo che phuû, neân Nhö Lai môùi xuaát hieän ôû ñôøi, vì hoï maø thuyeát giaûng roäng veà chaùnh phaùp, nhaèm dieät tröø phieàn naõo caáu nhieãm, thaønh töïu Nhöùt Thieát Trí v.v...”

Sau nôi moãi duï ñeàu coù vaên cuûa keä.

Hai: “Laïi nöõa Thieän nam! Ví nhö maät thuaàn ôû nôi caây to trong hang nuùi saâu, xung quanh coù voâ soá baøy ong bao vaây giöõ gìn. Baáy giôø coù ngöôøi möu trí kheùo leùo duøng phöông tieän, tröôùc laø tröø boû baøy ong roài môùi laáy maät ngon tuøy yù söû duïng cuøng ban cho khaép choán xa gaàn”. Phaàn tieáp theo duøng yù ñeå keát hôïp: Maät laø duï cho Nhö Lai Taïng. Ong laø duï cho phieàn naõo. Ngöôøi laø duï cho Nhö Lai. Tröø boû baøy ong laø duï cho vieäc thuyeát phaùp ñeå dieät tröø phieàn naõo.

Ba: “Laïi nöõa Thieän nam! Ví nhö luùa thoùc duøng laøm löông thöïc chöa lìa heát phaàn voû traáu beân ngoaøi, nhöng nhöõng ngöôøi ngu heøn ngheøo keùm cho laø thoùc ñaõ ñöôïc giaõ saïch, coù theå daâng leân cho Vua duøng”. Keát hôïp noùi: Voõ traáu laø duï cho phieàn naõo. Haït gaïo traéng tinh laø duï cho Tri kieán cuûa Nhö Lai, thuyeát giaûng chaùnh phaùp dieät tröø phieàn naõo, laøm thanh tònh Nhöùt Thieát Trí, ñoái vôùi theá gian laø baäc Chaùnh giaùc toái thöôïng.

Boán: “Laïi nöõa, Thieän nam! Ví nhö vaøng roøng, bò rôi vaøo choã baát tònh, chìm aån trong aáy, traûi qua bao naêm thaùng nhöng vaøng roøng chaúng bò huûy hoaïi maø cuõng chaúng coù ai hay bieát. Baây giôø, ngöôøi coù thieân nhaõn nhìn thaáy môùi noùi vôùi nhieàu ngöôøi: Trong choã nhô nhôùp naày coù vaät baùu

laø vaøng roøng, caùc oâng coù theå laáy ra, tuøy yù thoï duïng”.

Phaàn keát hôïp vôùi phaùp coù theå nhaän bieát.

Naêm: “Laïi nöõa, Thieän nam! Ví nhö nôi nhaø ngheøo kia coù kho chaâu baùu. Nhöng kho chaâu baùu aáy khoâng theå töï noùi: “Toâi ôû nôi ñaây” ñaõ chaúng töï bieát, laïi khoâng coù ngöôøi chæ baøy, neân nhaø ngheøo noï khoâng theå tìm thaáy ñeå môû cöûa kho baùu. Heát thaûy chuùng sanh cuõng laïi nhö theá. Tri kieán Löïc voâ sôû uyù cuûa Nhö Lai... chính laø kho baùu phaùp lôùn ôû ngay trong töï thaân maø chaúng hay chaúng bieát, laïi ñam meâ theo naêm duïc löu chuyeån nôi sanh töû, nhaän laáy voâ löôïng khoå naõo. Vì theá, chö Phaät xuaát hieän ôû ñôøi laø ñeå môû baøy kho phaùp Nhö Lai ôû trong thaân cuûa moãi chuùng sanh, vôùi bieän taøi voâ ngaïi laø ñaïi thí chuû.”

Saùu: “Laïi nöõa, Thieän nam! Ví nhö haït cuûa quaû Am La chaúng bò hö hoaïi, ñem troàng nôi ñaát seõ moïc leân thaønh caây lôùn , laø vua trong caùc loaïi caây. Thieän nam! Nhö Lai duøng Phaät nhaõn xem xeùt taát caû chuùng sanh, ñeàu thaáy hoï laø kho baùu Nhö Lai ôû trong caùi voû boïc voâ minh, cuõng nhö maàm gioáng cuûa quaû ôû trong haït. Thieän nam! Nhö Lai Taïng kia laø hoaøn toaøn thanh tònh, söï tuï hoäi cuûa Trí tueä lôùn nôi Nieát-baøn tòch tònh vi dieäu goïi laø Nhö Lai öùng chaùnh ñaúng Giaùc.”

Baûy: “Laïi nöõa, Thieän nam! Ví nhö ngöôøi mang theo moät töôïng baùu baèng vaøng roøng ñi ñeán moät nöôùc khaùc, saép traûi qua moät quaõng ñöôøng nguy hieåm, vì sôï gaëp phaûi cöôùp troäm, neân ngöôøi aáy duøng caùi bao boïc phuû vaät baùu laïi, khieán khoâng ai bieát laø vaät gì. Ngöôøi naày tieáp tuïc ñi chaúng may bò baïo beänh neân qua ñôøi neân caùi boïc coù töôïng quyù giaù kia bò boû maëc ôû ñoàng khoâng moâng quaïnh. Nhöõng löôït ngöôøi qua laïi ai cuõng cho laø vaät baát tònh. Nhöng vôùi ngöôøi coù thieân nhaõn thì thaáy roõ laø trong caùi boïc kia coù moät töôïng baùu baèng vaøng roøng, beøn môû boïc ra ñeå moïi ngöôøi ñeàu kính leã.” Phaàn keát hôïp vôùi phaùp laø coù ñöôïc kho baùu vi dieäu cuûa Nhö Lai.

Taùm: “Laïi nöõa, Thieän nam! Ví nhö moät ngöôøi nöõ ngheøo khoù, xaáu xí bò nhieàu ngöôøi gheùt boû, nhöng coù mang thai laø quyù töû, seõ laø Chuyeån luaân Thaùnh Vöông thoáng laõnh boán coõi thieân haï. Ngöôøi nöõ naày chaúng heà bieát, traûi qua bao thôøi gian hoaøn caûnh luoân laøm caùc coâng vieäc thaáp keùm, luoân nghó töôûng laø seõ sanh ra ñöùa con taàm thöôøng maø thoâi. Keát hôïp vôùi phaùp laø coù ñöôïc “Kho baùu Nhö Lai”.

Chín: “Laïi nöõa, Thieän nam! Ví nhö ngöôøi thôï ñuùc laønh ngheà ñaõ ñuùc pho töôïng baèng vaøng roøng, coâng vieäc xong xuoâi laïi ñem ñaët ngöôïc nôi ñaát, beân ngoaøi hieän ra nhöõng veät saïm ñen nhöng töông beân trong thì vaãn y nguyeân. Khi gôõ khuoân thì hieän ra pho töôïng vaøng roøng choùi

loøa ñeïp ñeõ.” Phaàn keát vôùi phaùp töùc ñöôïc thaân Nhö Lai caùc töôùng goàm ñuû. Ñoaïn tieáp sau laø so saùnh löôïng coâng ñöùc, taùn thaùn vieäc thoï trì kinh naøy. Kinh vieát: Nhö coù ngöôøi cuùng döôøng chö Phaät hieän taïi vaø quaù khöù soá nhieàu nhö caùt soâng haèng, ñôøi ñôøi kieáp kieáp taïo döïng nhöõng ñaøi baèng baûy baùu cao möôøi do tuaàn, soá nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, cho ñeán möôøi laêm laàn soá nhieàu nhö caùt soâng Haèng caùc ñaøi baûy baùu ñeå cuùng döôøng chö Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, cuõng khoâng baèng ngöôøi coù taâm vui thích ñaïo quaû Boà ñeà, thoï trì Kinh naøy. Coâng ñöùc cuûa hoï khoâng theå thí duï, tính keå noùi heát.

Chín duï neâu treân, thì thöù nhöùt laø duï Hoa sen coù Hoùa Phaät laø töông ñöông vôùi du Hoa sen xanh ôû nôi choán buøn nöôùc, ñaïi theå laø ñoàng chæ coù dò bieät nhoû. Veà duï vaøng roøng rôi vaøo choã baát tònh so vôùi duï ngoïc Ma ni rôùt vaøo trong haàm dô baån saâu, ñaïi theå laø gioáng nhau. So vôùi kia thì ôû ñaây thieáu duï nhö vaøng coøn ôû nôi quaëng moû, nhö Maät ôû trong nuùi, phaàn coøn laïi haàu heát treân ñaïi theå laø ñoàng. Nhöng khoâng theo thöù lôùp. Töùc ôû ñaây choïn laáy yù vieân dung neân löôïc neâu leân möôøi duï. Trong nuùi coù maät laïi so vôùi Phaät taùnh trong vi traàn thì coù dò bieät nhoû, neân ñaõ löôïc boû khoâng neâu. Hôn nöõa, choã neâu daãn ôû ñaây laø thuaän theo tính chaát vieân dung. Töø phaøm ñeán Thaùnh bao haøm ñuû caùc nghóa, neân coù theå daãn laãn loän. Neáu döïa theo Luaän Phaät taùnh giaûi thích ñaày ñuû veà chín duï, tuy khoâng daãn kinh Nhö Lai Taïng, nhöng so vôùi kinh naày thì thöù lôùp duï laø hoaøn toaøn gioáng nhau. Töùc ñeàu coù yù rieâng. Dieãn roäng nhö nôi Luaät Phaät Taùnh. Trong phaàn baøn rieâng cuûa Sôù sao cuõng ñaõ daãn.

Noùi: “Caùc kinh khaùc hoaëc moät, hai, ba duï v.v...”: Töùc nhö caùc kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn, Thaéng Man ñeàu coù noùi ñeán, chaúng theå neâu daãn ñuû. Veà duï vaøng coøn ôû nôi quaëng moû, kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù möôøi ñaõ ñeà caäp. Kinh vieát: “Laïi nöõa, Thieän nam! Ví nhö vaøng coøn ôû nôi quaëng moû, phaûi ñaûi gaïn loïc boû caùc thöù caën ueá taïp, sau ñaây môùi naáu chaûy thaønh vaøng thuaàn coù giaù trò voâ löôïng. Naøy Thieän nam! Caùc haøng Thanh vaên, Duyeân Giaùc, Boà-taùt cuõng theá, ñeàu ñöôïc thaønh töïu ñoàng moät Phaät taùnh. Vì sao? Vì ñaõ döùt tröø heát phieàn naõo, nhö quaëng vaøng kia ñaõ tröø heát caùc thöù caën caáu baån. Do yù nghóa naày, neân taát caû chuùng sanh ñoàng moät Phaät taùnh khoâng coù sai khaùc. Vì hoï töø tröôùc ñaõ nghe taïng bí maätcuûa Nhö Lai, thôøi gian sau thaønh Phaät thì töï nhieân ñöôïc bieát, vì ñaõ dieät tröø voâ löôïng phieàn naõo. Nhö oâng tröôûng giaû kia nhaän bieát söõa cuøng moät töôùng”.

***Giaûi thích:*** Laø do duï veà oâng Tröôûng giaû nuoâi nhieàu boø söõa, coù maøu loâng khaùc nhau, nhöng söõa thì chæ moät maøu, laïi chuyeån tieáp ñeå hieån baøy.

Trong quyeån thöù naêm cuûa kinh treân coù duï veà thuoác ngoït nôi nuùi Tuyeát, hoaøn toaøn gioáng vôùi duï veà maät thuaàn nôi caây to trong hang nuùi saâu (duï thöù hai) ngoaøi ra coøn coù nhieàu duï chaúng theå neâu daãn heát.

Caâu: “Nhö ngoïc baùu Ma ni coù giaù trò lôùn bò buoäc nôi chieác aùo caáu baån: Töùc nôi kinh Laêng Giaø quyeån thöù hai, phaàn Sôù giaûi laø quyeån thöù naêm. Kinh vieát: “Baáy giôø, ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch Phaät: Theá Toân! Trong kinh, ñöùc Theá Toân ñaõ thuyeát giaûng, töï taùnh cuûa Nhö Lai Taïng voán thanh tònh, chuyeån nhaäp ba möôi hai töôùng ôû trong thaân cuûa taát caû chuùng sanh, nhö vaät baùu co giaù trò lôùn bò buoäc trong taám aùo baån. Taïng cuûa Nhö Lai thöôøng truï chaúng bieán ñoåi cuõng laïi nhö vaäy, maø bò troùi buoäc bôûi aùo caáu baån aám, giôùi, nhaäp, bò voâ nhieãm bôûi voïng töôûng khoâng thaät, bôûi tham, saân si. Ñoù laø lôøi giaûng noùi cuûa Chö Phaät.

***Giaûi thích:*** “ÔÛ ñaây Boà-taùt ñaïi Tueä ñaõ daãn choã thuyeát giaûng cuûa Phaät töø tröôùc ñeå tieáp sau neân vaán naïn: “Gioáng vôùi ngoaïi ñaïo ñaõ noùi veà Ngaõ.” Phaät ñaùp laïi: “Nhö Lai noùi Nhö Lai Taïng chaúng gioáng vôùi thuyeát “chôn ngaõ” cuûa ngoaïi ñaïo, vì ñaáy chæ laø hö voïng, khoâng coù chaân thaät. Nhö Lai noùi veà Nhö Lai Taïng, coù luùc noùi Khoâng, Voâ töôùng Voâ nguyeän, Nhö, Thaät Teá, Phaùp taùnh, Phaùp thaân, Nieát-baøn, Töï Taùnh chaúng sanh, chaúng dieät, Baûn lai tòch tónh v.v... Duøng nhöõng töø nhö theá ñeå noùi veà Nhö Lai Taïng”. Phaàn kinh coøn laïi, choã coù noùi ñeán vaán ñeà naày coù theå neâu toùm löôïc.

Sôù caâu: “Toång keát phaàn neâu möôøi duï töø tröôùc ñeán ñaây”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi coù hai:

Moät: Toùm keát veà möôøi moân treân ñeå xaùc nhaän laø chöa taän cuøng.

Hai: Töø caâu: “neân phaûi laïi duøng” tieáp xuoáng: Laø chính thöùc giaûi thích vaên cuûa kinh, do kinh noùi: “duøng voâ löôïng töôùng nhö theá v.v... Ñeå nhaän bieát”. “Nhö theá” laø chæ cho phaàn sau. Ñaây toùm keát coù boán: Noät laø phaàn tröôùc, chöõ “vaân vaân” laø chæ cho phaàn voâ löôïng. Hai laø voâ ngaïi. Ba laø chaúng theå nghó baøn. Boán laø roäng lôùn, thaûy ñeàu hieän höõu khaép möôøi moân ôû treân, cuøng choã chaúng noùi ñeán.

Thöù naêm laø xuaát hieän caûnh giôùi:

Sôù töø caâu: “Chính thöùc hieån baøy giôùi haïn cuûa caûnh giôùi” tieáp xuoáng: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm ba:

Moät: Neâu ra Theå.

Hai: Töø caâu: “Döïa nôi nghóa thöù nhöùt” tieáp xuoáng: Laø ñoái chieáu vôùi hai nghóa tröôùc ñeå bieän giaûi veà yù noái tieáp.

Ba: Töø caâu: “Do ñoái töôïng ñöôïc duyeân” tieáp xuoáng: Laø dung hôïp hai nghóa treân.

Sôù töø caâu: “Phaàn sau laø chính thöùc hieån baøy veà ñoái töôïng ñöôïc duyeân” tieáp xuoáng: Vaên goàm hai:

Moät: Theo vaên ñeå giaûi thích.

Hai: Töø caâu: “Neáu caên cöù nôi caûnh cuûa hai ñeá” tieáp xuoáng: Laø nhaän ñònh, phaân bieät veà moân nghóa.

Thöù saùu laø xuaát hieän veà Haønh.

Sôù töø caâu: “Tröôùc laø neâu roõ veà giôùi haïn möùc ñoä” tieáp xuoáng: Vaên goàm hai:

Moät: Laøm saùng toû veà yù noái tieáp.

Hai: Töø caâu: “Tuy bieån Trí ñaõ” tieáp xuoáng: Laø thoâng toû choã vöôùng maéc. Töùc coù vaán naïn: Haønh ôû trong nhaân. Nay nôi quaû vieân maõn sao laïi coù Haønh?

***Giaûi thích:*** Haønh tuy laø voâ löôïng, nhöng noùi chung laø khoâng ra ngoaøi hai thöù laø Trí vaø Bi. Haønh cuûa Trí ñaõ troïn, töï lôïi ñaõ ñuû, maø vaän duïng Bi ngay nôi Trí töùc lôïi tha khoâng döùt.

Neáu theá thì sao phaàn vaên sau neâu veà Haønh cuûa Chaân nhö?

Ñaùp: Ñaây töùc laø Haønh cuûa Quaû. Saép noùi veà Haønh cuûa Bi, Trí khoâng ngaên ngaïi, neân neâu baøy veà goác cuûa Haønh nôi Chaân nhö.

Sôù caâu: “Teân goïi cuûa Chaân nhö bao haøm caû Phaùp, duï”: Töùc nôi kinh neâu: “Nhö Chaân nhö ñôøi tröôùc chaúng sanh...” töùc duøng Chaân nhö ñeå duï cho Haønh cuûa Phaät. Neáu Haønh cuûa Phaät kheá hôïp vôùi Nhö, thì Haønh töùc laø Nhö neân töùc laø Phaùp.

Sôù caâu: “Quaù khöù, Vò lai chaúng phaûi laø duyeân”: Töùc duyeân cuûa Quaù khöù ñaõ döùt, duyeân cuûa vò lai chöa gaëp, neân goïi “Chaúng phaûi laø duyeân”. Vì chaúng phaûi laø Duyeân neân quaù khöù khoâng theå sanh, vò lai khoâng theå ñoäng. Hieän taïi tuy ôû trong duyeân nhöng chaúng hôïp vôùi duyeân, do ñaáy goïi laø “ Lìa duyeân”. Vì theá, nôi phaàn Hoài höôùng ñaõ neâu roõ: Hieän khaép ba ñôøi maø chaúng ñoàng vôùi ba ñôøi. Hieän höõu nôi taát caû maø chaúng phaûi laø taát caû. Cho neân duyeân tuy daáy khôûi maø an nhieân khoâng khôûi.

Sôù caâu: “Neáu cho voâ löôïng töùc laø löôïng”: Laø lìa löôïng thì coù Voâ löôïng. Cho neân kinh Laêng Giaø noùi: “Taâm löôïng cuûa khoâng Taâm löôïng, Nhö Lai goïi laø Taâm löôïng. Nghóa laø duøng khoâng Taâm löôïng laøm Taâm löôïng maø trôû laïi laø Taâm löôïng. Töø caâu: “Neân Taâm bao truøm hö khoâng” tieáp xuoáng: Caâu treân laø neâu roõ Voâ löôïng khoâng ngaên ngaïi löôïng”.

Caâu: “Troïn ngaøy haønh hoùa...” laø bieän minh löôïng töùc laø voâ löôïng.

Töø caâu: “Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn noùi” tieáp xuoáng: Laø daãn chöùng. Töùc nôi quyeån thöù möôøi moät. Ñaïi sö Tueä Vieãn coù hai caùch giaûi thích,

trong ñoù caùch thöù nhaát cho raèng: “Ñaây laø bieän giaûi veà choã döïa cuûa Haønh. Nghóa laø ñöùc Nhö Lai tröôùc heát thaønh töïu laø tu taäp, höôùng nhaäp cuõng coù theå naêm Haønh. Giaùo Haønh hieån baøy veà Taùnh, thaønh töïu haønh töùc Nhö Lai. Haønh hieån baøy veà Taùnh cuûa Nhö Lai ñeå thaønh töïu nôi Haønh”. YÙ cho toaøn boä ôû ñaây töùc laø chöùng ñaéc Haønh, chöùng ñaéc Taùnh maø thaønh töïu nôi Haønh.

Thöù baûy laø xuaát hieän Boà ñeà:

Sôù töø caâu: “quaû cuûa Haønh vieân maõn” tieáp xuoáng: Laø neâu roõ veà yù noái tieáp. Goàm hai:

Moät: Caên cöù nôi Boà ñeà cuûa Chaân thaân ñeå bieän giaûi veà yù noái tieáp. Hai: Töø caâu: “Ñoái chieáu vôùi duyeân ñeå taïo taùc, tu taäp” tieáp xuoáng:

Laø caên cöù nôi Boà ñeà cuûa öùng thaân ñeå bieän giaûi veà yù noái tieáp.

Sôù caâu: “Hai laø neâu roõ veà Theå”: ÔÛ ñaây neâu daãn hai Luaän, caû hai cuøng hoã töông ñeå thaønh laäp. Nhieáp Luaän quyeån thöù chín, Trí luaän quyeån thöù ba. Hai Trí töùc Caên baûn trí vaø Haäu Ñaéc Trí. Hai Ñoaïn töùc laø ñoaïn tröø phieàn naõo vaø ñoaïn tröø Sôû tri (ñoái töôïng ñöôïc nhaän bieát). Kinh naày thuoäc veà Vieân Toâng neân dung thoâng taát caû. Phaàn sau noùi: “Ñaït ñöôïc dung löôïng cuûa taát caû phaùp cuøng vôùi ba Luaân, töï tha bình ñaúng, nhaân quaû keát hôïp thaáu trieät, do caùc nghóa nhö theá neân dung thoâng heát thaûy”.

Sôù caâu: “Ba laø bieän giaûi veà chuûng loaïi”: Vaên goàm hai: Moät: Chính thöùc bieän giaûi

Hai: Nhaän ñònh, phaân bieät. Nay noùi veà phaàn moät:

Noùi: “Phaøm laø Nhö töùc chaúng hai, chaúng khaùc”: Töùc ôû chöông Boà-taùt Di Laëc, thuoäc phaåm Boà-taùt nôi kinh Tònh Danh. Phaàn tieáp sau seõ bieän giaûi veà yù.

Töø caâu: “Kinh ñaïi Nieát-baøn noùi”: Laø nôi veà Quaùn, Trí, vaên nôi ñòa thöù saùu ñaõ neâu daãn.

Sôù caâu: “Hoaëc phaân laøm naêm nhö kinh Ñaïi Phaåm, Trí Luaän”: Trí Luaän quyeån thöù naêm möôi taùm vieát: “Moät laø Boà ñeà cuûa söï phaùt taâm”. Töùc ôû trong voâ löôïng sinh töû phaùt taân caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà ñeà, neân goïi laø Boà ñeà. Laø trong nhaân neâu quaû.

Hai: Laø Boà ñeà cuûa Taâm haøng phuïc, töùc ñoaïn tröø caùc thöù phieàn naõo, haøng phuïc taâm voïng kia, haønh hoùa caùc phaùp Ba-la-maät.

Ba: Laø Boà ñeà taâm saùng toû, quaùn veà töôùng chung, rieâng, goác, ngoïn nôi phaùp cuûa chö Phaät trong ba ñôøi, phaân bieät ñeå ñaït ñöôïc thaät töôùng cuûa caùc phaùp, töùc Baùt-nhaõ Ba-la-maät.

Boán: Laø Boà ñeà cuûa xuaát ly ñaït ñeán töùc ôû trong Nieát-baøn taïo ñöôïc

dieäu löïc cuûa phöông tieän neân khoâng tham vöôùng. Nhö dieät tröø taát caû phieàn naõo, thaáy heát thaûy chö Phaät, chöùng ñaéc phaùp nhaãn voâ sanh, xuaát ly khoûi coõi, ñaït ñeán Nhaát Thieát Trí.

Naêm: Laø Boà ñeà cuûa quaû Voâ thöôïng. Töùc an toïa nôi ñaïo traøng, ñoaïn tröø heát moïi taäp khí, chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh ñaúng, Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Sôù caâu: “Hoaëc neâu ñuû möôøi nhö nôi phaåm Ly Theá gian”: Töùc nôi kinh Hoa Nghieâm quyeån thöù naêm möôi chín noùi veà möôøi thöù thaønh töïu dieäu löïc cuûa Nhö Lai laø möôøi Boà ñeà. Kinh vieát: “Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi thöù thaønh töïu dieäu löïc cuûa Nhö Lai. Moät laø vöôït quaù caùc thöù Ma nhö phieàn naõo, nghieäp, neân thaønh töïu dieäu löïc cuûa Nhö Lai. Hai laø ñaày ñuû taát caû coâng haïnh cuûa Boà-taùt, vaän duïng töï taïi taát caû phaùp moân Tam muoäi cuûa Boà-taùt. Cho neân thaønh töïu dieäu löïc cuûa Nhö Lai. Ba laø ñaày ñuû taát caû, Thieàn ñònh cuûa Boà-taùt. Boán laø troïn veïn ñaày ñuû caùc phaùp trôï ñaïo thanh tònh. Naêm laø ñaït ñöôïc AÙnh saùng trí tueä, gioûi tö duy phaân bieät ceà taát caû phaùp. Saùu laø thaân bieán hieän khaép taát caû theá giôùi. Baûy laø phaùt ra ngoân aâm ñeàu bình ñaúng vôùi taâm cuûa taát caû chuùng sinh. Taùm laø duøng thaàn löïc gia hoä duy trì cho khaép chuùng sinh. Chín laø ñoàng ñaúng vôùi ba nghieäp thaân khaåu yù cuûa chö Phaät trong ba ñôøi, khoâng coù khaùc bieät, vaø trong moät nieäm coù theå hieåu roõ phaùp ôû ba ñôøi. Möôøi laø ñaït ñöôïc Tam muoäi cuûa trí tueä giaùc ngoä thieän xaûo. Ñaày ñuû möôøi löïc cuûa Nhö Lai ñoù goïi laø: Thò xöù phi xöù trí löïc… cho ñeán Laäu taän trí löïc. Cho neân thaønh töïu dieäu löïc cuûa Nhö Lai ñoù laø möôøi. Neáu caùc Boà-taùt ñaày ñuû möôøi löïc naøy thì goïi laø Nhö Lai öùng chaùnh ñaúng giaùc. Möôøi Boà ñeà naøy phaàn nhieàu gioáng nhö Kinh naøy.

Sôù töø caâu: “Chính möôøi laø vieân maõn” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, nhaän ñònh phaân bieät. Goàm hai chi tieát.

Thöù nhaát: Chæ roõ veà Bieät giaùo.

Thöù hai: Töø caâu: “Ba laø tröø hai phaàn tröôùc” tieáp xuoáng: Laø caên cöù theo moân ñoàng giaùo ñeå phaân bieät, thaâu toùm.

Sôù caâu: “Boán laø bieän minh veà nghieäp duïng”: Do phaàn sau phaân ñònh veà kinh coù möôøi moân bao goàm caû Theå, Töôùng, Duïng. Nay chæ bieän giaûi veà Duïng coù möôøi moân, neân chaúng ra ngoaøi phaàn vaên tieáp sau.

Sôù caâu: “Lìa caùc Duyeân”: Töùc coù Quaùn laø coù duyeân. Khoâng duyeân thì Quaùn cuõng döùt tuyeät.

Töø caâu: “Nhö Bieån” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích vaên ñeå xaùc nhaän nghóa treân.

Töø caâu: “Chaúng phaûi laø khoâng coù gì thaáu toû” tieáp xuoáng: Laø xaùc

nhaän choã taän cuøng cuûa Quaùn ôû treân ñoái vôùi nghóa khoâng Quaùn. Töùc taän cuøng cuûa Trí Quaùn goïi laø khoâng Quaùn. Laø khoâng coù Quaùn cuûa söï phaân bieät chaáp giöõ töôùng, chöù, chaúng phaûi laø khoâng coù Quaùn “khoâng phaân bieät” raát saâu kia. Cho neân daãn “Taán kinh caâu: “Hieåu taát caû nghóa”. Neáu keát hôïp neâu roõ veà hai kinh, phaûi neân noùi: “Hieåu taát caû nghóa laø khoâng coù gì goïi laø quaùn saùt”. Neáu thay ñoåi ñeå giaûi thích thì nghóa ñaày ñuû troïn veïn hôn. Ngöôøi dòch do thaáy vaên tieáp theo coù caâu “bieát taâm cuûa chuùng sinh” neân ñaây chæ noùi veà nghóa “khoâng quaùn” thoâi.

Sôù töø caâu: “Ñaõ cho quaùn nieäm ôû ñaây laø vaéng laëng” tieáp xuoáng: Treân laø bieän minh veà Trí thaønh töïu, töùc Trí khoâng phaân bieät. Nay neâu roõ veà Ñoaïn chöôùng töùc laø ñoaïn tröø phieàn naõo.

Sôù töø caâu: “Khoâng quaùn laø Theå” tieáp xuoáng: Laø toùm keát, xaùc nhaän goàm ñuû ba phaàn. “Khoâng quaùn laø Theå” töùc Voâ nieäm laø Theå. Trí soich- ieáu laø Trí khoâng phaân bieät neâu treân, Ñoaïn töùc laø höôùng tôùi choã khoâng coøn chuûng töû, taäp khí cuûa Hoaëc.

“Hôïp laø Töôùng” töùc tòch tónh, soi chieáu khoâng hai, laø Töôùng cuûa Boà ñeà. Cuõng nhö taám göông saùng voâ taâm (khoâng duïng taâm, coá yù” laø Theå. Soi chieáu laø duïng. Keát hôïp laø Töôùng. Ñaây cuõng laø kieán giaûi cuûa Thieàn toâng. Duïng cuûa töùc (ngay ôû) Theå laø töï nhaän bieát. Theå cuûa töùc Duïng laø thöôøng tòch tónh. Nhaän bieát vaø Tòch tónh chaúng hai laø Töôùng cuûa Taâm.

Sôù caâu: “Caû hai ñeàu ñoàng vôùi muoân phaùp”: Laø giaûi thích caâu kinh: “Ñoái vôùi phaùp bình ñaúng khoâng coù nghi hoaëc”. Töùc laø phaàn vaên sau noùi veà ba Luaân bình ñaúng.

Sôù caâu: “Hai thöù treân ñaõ thaâu toùm Theå cuûa Nhieáp luaän”: Thöù nhaát: Laø Thaät Trí, ñoaïn tröø phieàn naõo chöôùng.

Thöù hai: Laø quyeàn Trí, ñoaïn tröø sôû tri chöôùng.

Neân trong hai caâu ñaõ goàm ñuû Theå cuûa hai Trí, hai Ñoaïn.

Sôù caâu: “Ba laø, moät thaønh, taát caû thaønh”: Laø giaûi thích töø “khoâng hai” nôi kinh, töùc phaàn vaên sau noùi veà nhaân quaû keát hôïp thoâng suoát. Vaên goàm hai:

Moät: Neâu roõ, chuùng sanh vaø Phaät chaúng hai. Töùc moät thaønh, taát caû thaønh. Cho neân phaàn sau ñaõ giaûi thích: “Khi Nhö Lai thaønh baäc chaùnh giaùc, ôû trong thaân aáy nhaän thaáy khaép taát caû chuùng sanh ñeàu thaønh chaùnh giaùc”. Cuõng laø ngaàm daãn kinh Tònh Danh: “Taát caû chuùng sanh töùc laø töôùng cuûa Boà ñeà. Laø töôùng cuûa Boà ñeà neân khoâng gì laø khoâng thaønh”.

Hai: Bieän minh chuû theå vaø ñoái töôïng chaúng hai. Töùc trong phaàn giaûi thích ôû sau goïi laø “Ñeàu ñoàng moät Taùnh”. Laïi neâu daãn kinh Tònh

Danh: “Chaúng hai laø Boà ñeà, do lìa yù, phaùp”. Phaùp töùc laø ñoái töôïng, yù laø chuû theå. Bôûi do Taâm, caûnh ñoàng moät Taùnh, neân chuùng sanh vaø Phaät cuõng theá.

Choã neâu daãn kinh Tònh Danh ôû ñaây ñeàu thuoäc chöông Boà-taùt Di

Laëc.

Sôù caâu: “Boán laø chæ roõ, Theå Töôùng tòch dieät cuûa ba phaàn neâu

tröôùc”: Laø giaûi thích töø “Voâ töôùng” nôi kinh. Töùc nôi phaàn vaên sau noùi Theå lìa moïi söï ñaày vôi. Ñoaïn sau giaûi thích: “Thaønh cuøng vôùi chaúng thaønh thöôøng khoâng taêng giaûm. Boà ñeà laø chaúng phaûi Töôùng, laø chaúng phaûi phi Töôùng, do tòch dieät neân khoâng coù ñaày vôi. Tòch dieät töùc laø nghóa Voâ töôùng”. Cho neân daãn kinh Tònh Danh noùi: “dieät caùc Töôùng” laø giaûi thích veà tòch dieät.

Sôù caâu: “Naêm laø nôi choán Haønh cuûa Taâm hoaøn toaøn vaéng laëng”: Laø giaûi thích chöõ “Voâ haønh” nôi kinh. Töùc nôi phaàøn vaên sau noùi töôùng khoâng taêng giaûm, neân goïi laø “An nhieân chaúng dôøi chuyeån”. Phaàn giaûi thích vieát: “Neáu khoâng coù töôùng thì khoâng taêng giaûm”.

Sôù caâu: “Saùu laø, tuy nhaän bieát maø thöôøng an tònh”: Laø giaûi thích töù “Voâ chæ” ( khoâng döøng ôû ), do chaúng truï maø laø ñònh. Töùc nôi phaàn vaên sau duøng bao quaùt caû nghóa ñoäng, tónh. Phaàn giaûi thích noùi: “Truï nôi Tam muoäi cuûa trí tueä giaùc ngoä, thieän xaûo maø hieän baøy nhieàu Thaân”. Do chaúng truï maø laø döøng ôû (chæ) neân coù theå taïo ñoäng nôi duïng.

Sôù caâu: “Baûy laø coù hai nghóa”: Laø giaûi thích chöõ “Voâ löôïng” nôi kinh. Töùc nôi phaàn vaên sau noùi: “Hieån baøy khaép phaùp giôùi”, trong ñoù coù hai nghóa, ñoaïn tieáp sau giaûi thích cuõng coù hai nghóa:

Moät: Neâu roõ moät sôïi loâng bao haøm nhieàu Phaät, bieán hieän khaép phaùp giôùi. Töùc ôû ñaây laø nghóa thöù nhaát.

Hai: “Nhö Lai thaønh baäc Chaùnh giaùc vôùi thaân roát raùo khoâng sanh dieät”, töùc laø nghóa thöù hai.

Sôù caâu: “Taùm laø cuõng coù hai nghóa”: Laø giaûi thích chöõ “Voâ teá” (khoâng giôùi haïn)” nôi kinh. Töùc nôi phaàn vaên sau goïi laø hieän höõu taát caû Taâm. Ñoaïn sau giaûi thích cuõng goàm hai:

Moät: Boà-taùt neân bieát nôi töï Taâm, nieäm nieäm luoân coù” Phaät thaønh chaùnh giaùc”, töùc veà chieàu doïc laø khoâng coù bôø beán.

Hai: Phaàn sau giaûi thích neâu: “Vì sao? Vì chö Phaät Nhö Lai chaúng lìa Taâm aáy maø thaønh chaùnh giaùc”. Töùc laø yù thöù hai, nieäm nieäm öùng hôïp laø Hoùa thaân. Hoaøn toaøn thöôøng haèng töùc laø Baùo thaân.

Töø caâu: “Taâm khoâng coù töôùng ban ñaàu” tieáp xuoáng: Laø kheá hôïp cuøng vôùi Thaân phaùp giôùi.

Nhöng moät caâu naày töùc nôi Luaän Khôûi Tín. Luaän vieát: “Nhö caùc vò Boà-taùt ôû ñòa cuoái cuøng, khi Taâm giaùc môùi khôûi leân, Taâm khoâng coù Töôùng ban ñaàu, do ñaõ xa lìa ñöôïc nieäm vi teá neân thaáy ñöôïc Taùnh cuûa Taâm, Taâm lieàn thöôøng truï, goïi laø cöùu caùnh giaùc”. Phaàn sau noùi: “Chaúng lìa Taâm aáy” töùc nghóa phuø hôïp moät caùch saâu xa vôùi lyù. Nhöng “Taâm giaùc môùi khôûi leân, Taâm khoâng coù Töôùng ban ñaàu” töï coù hai yù:

Thöù nhaát: Giaùc laø chuû theå giaùc, Taâm laø ñoái töôïng ñöôïc giaùc. Taâm laø Töôùng ban ñaàu, töùc Töôùng cuûa nghieäp laø Nieäm vi teá. Ban ñaàu meâ chaáp nôi Chaân, chaúng giaùc neân Taâm ñoäng. Nay khoâng coù Töôùng naày.

Thöù hai: Neâu roõ Taâm, Giaùc öùng hôïp. Nghóa laø Taâm chaùnh giaùc daáy khôûi khoâng coù Töôùng cuûa chuû theå daáy khôûi, neân cuøng vôùi lyù kheá hôïp saâu xa. Neáu coù Töôùng daáy khôûi thì chaúng hôïp vôùi Lyù. Chính ôû ñaây laø choïn laáy yù, neân vieát: “Taâm khoâng coù Töôùng ban ñaàu neân phuø hôïp vôùi Lyù”. Nghóa goàm caû phaàn tröôùc, do khoâng coøn Nieäm vi teá. Khoâng coù Töôùng giaùc laø do döïa nôi Töôùng cuûa phaùp. Hoùa thaân coù ñaàu coù cuoái. Baùo thaân coù khôûi ñaàu, khoâng chung cuoäc. Phaùp thaân thì khoâng coù khôûi ñaàu khoâng coù chung cuoäc. Nay phuø hôïp nôi Lyù neân Baùo thaân cuõng khoâng coù khôûi ñaàu. Vì theá noùi: “Thuûy giaùc ñoàng vôùi Baûn giaùc”.

Laïi khoâng coù choã khaùc nhau cuûa Thuûy, Baûn, goïi laø “Cöùu caùnh Giaùc”. Do ñoù noùi: “Khoâng coù bieân haïn veà tröôùc” töùc khoâng coù khôûi ñaàu. “Khoâng chung cuoäc” laø ñoàng vôùi caâu treân: “Khoâng coù bieân haïn veà sau”. Phaùp Thaân, Baùo thaân ñaõ dung thoâng, töùc söï öùng hieän cuûa Theå, nieäm nieäm khoâng giaùn ñoaïn. Ba Thaân dung thoâng.

Sôù töø caâu: “Chín laø lìa nhò bieân, kheá hôïp vôùi trung ñaïo” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích caâu: “Lìa hai bieân truï nôi Trung ñaïo” cuûa kinh. Töùc nôi phaàn vaên sau goïi laø “Hieän höõu khaép caùc Taâm”. Ñoaïn tieáp sau giaûi thích: “Hieän höõu khaép, roäng lôùn, khoâng nôi choán naøo maø chaúng coù, chaúng lìa, chaúng ñoaïn, khoâng heà döøng nghæ, hoäi nhaäp nôi phaùp moân phöông tieän chaúng theå nghó baøn. Vaên Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Giaûi thích “Lìa hai Bieân”.

Hai: Giaûi thích “Truï nôi Trung ñaïo”.

Nay noùi phaàn moät: Kinh vieát: “Lìa hai Bieân” chöa roõ laø theá naøo, neân neâu Taán kinh cuøng duøng phaàn giaûi thích ôû sau ñeå löôïc daãn boán thöù, do cuøng vôùi taát caû. Nhieãm, Tònh laø caên cöù nôi Hoaëc, Buoäc, môû laø chung cho caû Hoaëc, Nghieäp. Coù, Khoâng laø chung cho Söï, Lyù. Moät, khaùc laø caên cöù nôi Taâm, Caûnh, do ñaâu maø coù nhö theá? Nghóa laø thaønh töïu Boà ñeà töùc ñaõ lìa caùc nieäm vi teá, Hoaëc voïng döùt saïch, hieån hieän, Phaùp Thaân ra Trí tueä thuaàn tònh. Neáu nhaän thöùc nhö ñaây thì chöa vöôït khoûi chaáp Bieân.

Cho neân phaàn kinh ôû treân noùi: “Neáu coù söï nhaän bieát veà chaùnh giaùc, giaûi thoaùt lìa döùt caùc Laäu, khoâng tham vöôùng nôi taát caû ñôøi, thì söï nhaän bieát aáy chaúng phaûi laø chöùng ñaéc ñaïo nhaõn. Nay thaáu toû nôi Hoaëc, Theå Taùnh cuûa chuùng voán khoâng, sau thì khoâng coøn coù caû choã Tònh neân lìa caû hai Bieân”. Laïi nöõa, Nhieãm, Tònh keát hôïp xuyeân suoát neân khoâng coù truï chaáp, ñoù goïi laø “lìa Bieân”.

Veà Buoäc, Môû: Töùc xöa luoân bò caùc Hoaëc Nghieäp troùi buoäc neân löu chuyeån voâ cuøng taän. Nay ñaït ñöôïc Boà ñeà, giaûi thoaùt, töï taïi. Neáu nhaän thöùc nhö ñaây töùc laø Truï nôi Bieân. Trí Boà ñeà thaáu toû veà goác töï khoâng coù Buoäc thì ñoái vôùi caùi gì ñeå coù môû? Khoâng buoäc khoâng môû töùc khoâng öa, chaùn, neân ñöôïc goïi laø Lìa.

Veà Coù, Khoâng: ÔÛ treân noùi laø “Chung caû Söï, Lyù”: Nhö xöa cho Hoaëc laø Coù. Nay thaáu roõ Hoaëc laø Khoâng. Xöa cho Taâm laø Khoâng, nay roõ laø Coù dieäu. Laïi nöõa, caùi vui ñích thöïc voán coù, bò maát maø khoâng bieát. Caùi khoå voïng voán khoâng, coù ñöôïc maø chaúng hay. Hoâm nay môùi roõ: Khoâng laø khoå voïng. Coù laø Nieát-baøn. Neáu nhaän bieát nhö theá thì ñeàu chöa lìa khoûi Bieân. Laïi nöõa, phieàn naõo nghieäp khoå xöa coù nay khoâng. Boà ñeà, Thaân Phaät thì xöa khoâng nay coù v.v... Ñeàu laø ba ñôøi coù phaùp. Taùnh cuûa Boà ñeà thì chaúng thuoäc veà ba ñôøi. Cho neân Coù, Khoâng cuûa ba ñôøi ñeàu laø söï thaâu toùm cuûa Bieân. Chaân Trí kheá hôïp vôùi Lyù döùt tuyeät nôi ba ñôøi neân lìa hai Bieân cuûa Coù, Khoâng.

Moät, khaùc thì coù hai yù: Moät laø Taâm, Caûnh chaúng roõ töùc laø hai. Kheá hôïp thì laø moät. Cuõng thaønh ra Bieân. Hai laø chuùng sanh vaø Phaät coù khaùc nay roõ laø moät Taùnh. Cuõng goïi laø Bieân. Nay laø chaùnh giaùc, thaáu roõ trong aáy khoâng coù hai laø. Khoâng hai, cuõng laïi khoâng coù Trí lôùn kheùo nhaän thöùc, nhö Lyù kheùo an truï neân lìa Bieân aáy. Maø noùi “vaân vaân” töùc chæ cho ñoaïn, thöôøng, ñeán, ñi, sinh dieät, y baùo, chaùnh baùo. Lìa hai phaùp aáy ñeàu goïi laø Bieân.

Laïi, Hai cuøng vôùi khoâng hai cuõng goïi laø Bieân. Nay moät kheá hôïp vôùi Boà ñeà thì taát caû ñeàu tòch tónh, neân goïi laø “lìa Bieân”.

Sôù töø caâu: “Chaúng truï chaáp vaøo thieân leäch” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai giaûi thích: “Truï nôi Trung ñaïo”.

Tuy nhieân, thoâng toû choã vöôùng maéc do vaán naïn phaùt sinh trong phaàn kheá hôïp sau. Töùc coù vaán naïn: “Neáu lìa nôi Bieân thì vaãn chöa traùnh khoûi Bieân, laø do coù laáy, boû”. Cho neân ôû ñaây ñaõ giaûi thích: “Chaúng truï chaáp thieân leäch, goïi laø Lìa bieân, chaúng phaûi laø thaáy coù Bieân maø coù theå lìa”. Töùc chaúng thieân leäch truï nôi Nhieãm vì Taùnh cuûa Nhieãm laø khoâng. Taùnh töùc Tònh neân chaúng thieân leäch ñeå truï nôi Tònh. Neáu khoâng nhieãm

thì khoâng coù tònh vì Töôùng cuûa tònh laø Lìa, ñoàng vôùi Taùnh cuûa nhieãm, neân Nhieãm Tònh keát hôïp xuyeân suoát, thì ñaâu coù theå truï chaáp? Trí kheá hôïp vôùi Lyù aáy neân goïi laø Lìa bieân. Vì vaäy noùi chaúng phaûi laø thaáy coù Bieân, vì Bieân töùc laø giöõa.

Laïi coù vaán naïn: Coù Bieân töùc coù giöõa, Bieân, ñaõ töùc laø Giöõa thì khoâng coù Bieân, ñaõ khoâng coù Bieân thì ñoái vôùi caùi gì ñeå noùi veà Giöõa? Neân phaàn tieáp sau giaûi ñaùp: Khoâng bieân, khoâng Giöõa môùi laø Truï nôi Trung ñaïo. Ñaây coù hai yù:

Thöù nhaát: Thuaän theo choã ñaùp ôû treân. Töùc laø ñuùng nhö choã noùi: Khoâng Bieân, khoâng giöõa goïi laø Trung ñaïo. Cho neân coù Bieân, Giöõa thì chaúng phaûi laø caùi Giöõa ñích thöïc.

Thöù hai: Ngöôïc laïi choã ñaùp treân. Nghóa laø Trung ñaïo coù hai: Moät laø cuøng ñoái ñaõi, töùc laø lìa Bieân truï nôi Giöõa. Hai laø döùt tuyeät Töôùng töùc Bieân maø Giöõa. Cuøng ñoái ñaõi maø Khoâng töùc coù Bieân, Giöõa. Khoâng coù Bieân khoâng coù Giöõa laø Trung ñaïo ñích thöïc.

Vì theá, cuøng ñoái ñaõi vaø döùt tuyeät ñoái ñaõi haõy coøn laø cuøng ñoái ñaõi, ñöôïc yù maát lôøi chaúng taän cuøng.

ÔÛ treân neâu veà Nhieãm Tònh so vôùi moãi moãi thöù khaùc ñeàu nhö vaäy.

Sôù caâu: “Möôøi laø hieån baøy chung veà lìa ngoân töø”: Laø giaûi thích caâu “Vöôït qua taát caû vaên töï ngoân thuyeát”, töùc nôi phaàn vaên sau noùi “ Theå Töôùng raát saâu xa. Ñaây töùc chín phaàn treân ñaõ döïa nôi ngoân töø ñeå hieån baøy choã saâu xa. Nay thì Boà ñeà lìa ngoân töø laø hieån baøy choã saâu xa.

Sôù caâu: “Khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc hieän baøy, coù ba nghóa”: Töùc: Moät: Khoâng Taâm hieän baøy laø caên cöù theo Chæ.

Hai: Ñoái töôïng ñöôïc hieån baøy laø khoâng, töùc caên cöù nôi Quaùn. Ba: Khoâng coù Theå rieâng laø caên cöù nôi Chæ, Quaùn kheá hôïp.

Laïi nöõa, moät laø caên cöù nôi Taâm. Hai laø caên cöù nôi Caûnh. Ba laø Taâm Caûnh caû hai cuøng kheá hôïp saâu xa.

Laïi, moät laø caên cöù nôi Trí. hai laø caên cöù nôi Lyù. Ba laø Lyù Trí kheá hôïp saâu xa. Nay döïa theo nghóa thöù ba ñeå giaûi thích. Vaên goàm hai:

Thöù nhaát: Chính thöùc giaûi thích.

Thöù hai: Töø caâu: “Töï Theå hieån hieän neân goïi laø Giaùc” tieáp xuoáng: Laø nhaèm thoâng toû choã vöôùng maéc. Töùc coù vaán naïn: “Neáu khoâng coù Theå rieâng thì caùi gì coù theå hieän khaép nôi Taâm haønh cuûa chuùng sanh? Do ñoù maø giaûi ñaùp: Töï Theå hieån hieän, nhö vieân ngoïc coù AÙnh saùng töï soi chieáu veà Theå cuûa ngoïc. Theå cuûa ngoïc duï cho Taâm. AÙnh saùng duï cho Trí. Theå Taùnh cuûa Taâm töùc laø Taùnh cuûa caùc phaùp. Luùc soi chieáu veà caùc phaùp laø töï soi chieáu, do vaäy, neâu daãn vaên Luaän Khôûi trí heát söùc roõ raøng.

Luaän neâu caâu hoûi: “Hö khoâng voâ bieân neân theá giôùi voâ bieân. theá giôùi voâ bieân neân chuùng sanh voâ bieân. Chuùng sanh voâ bieân neân Taâm Haønh sai bieät, cuõng laïi laø voâ bieân. Caûnh giôùi nhö theá laø chaúng theå phaân ñònh, khoù bieát, khoù laõnh hoäi. Neáu Voâ minh ñöôïc ñoaïn tröø, khoâng coù Taâm töôûng, vaäy laøm sao ñeå coù theå thaáu toû, goïi laø Nhöùt Thieát Chuûng Trí?” Ñaùp: “Taát caû Caûnh giôùi xöa nay laø moät Taâm, lìa moïi Töôûng, nieäm, do caùc chuùng sinh voïng chaáp veà caûnh giôùi, neân Taâm coù phaân haïn, möùc ñoä. Vì voïng Khôûi töôûng nieäm chaúng xöùng hôïp vôùi Taùnh cuûa phaùp, neân khoâng theå thaáu ñaït, thoâng toû. Chö Phaät, Nhö Lai lìa nôi töôûng chaáp, khoâng nôi choán naøo laø khoâng hieän höõu, vì Taâm chaân thaät. Töùc laø Töï Theå nôi Taùnh cuûa caùc phaùp hieån hieän, soi chieáu taát caû caùc phaùp voïng, laïi coù dieäu duïng cuûa ñaïi Trí vôùi voâ löôïng phöông tieän, neân tuøy choã öùng hôïp cuûa caùc chuùng sanh ñöôïc laõnh hoäi, ñeàu coù theå môû baøy, chæ roõ veà voâ soá nghóa phaùp, do ñaáy ñöôïc goïi laø Nhöùt Thieát Chuûng Trí”.

***Giaûi thích:*** Sôù chæ neâu daãn phaàn giöõa ñeå chöùng minh veà Töï Theå hieån baøy, soi chieáu. Phaàn tröôùc, sau ñeàu coù theå nhaän bieát, neân khoâng neâu daãn roäng.

Sôù caâu: “YÙ luaân bình ñaúng neân ñaâu coøn coù choã nghi hoaëc”: Töùc Duyeân nôi phaàn neâu chöông ôû treân goïi laø : “ÔÛ nôi caùc phaùp bình ñaúng khoâng coù nghi hoaëc”.

Sôù töø caâu: Nay noùi veà phaàn moät, coù möôøi ba Thaân” tieáp xuoáng: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm ba:

Moät: Giaûi thích toùm taét veà vaên.

Hai: Töø caâu: “Ñeàu goïi laø löôïng” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích rieâng veà chöõ Löôïng.

Ba: Töø caâu: “Laø do Thaùnh nhaân” tieáp xuoáng: Laø toùm keát ñeå xaùc nhaän veà dieäu chæ. Ñaây töùc laø vaên cuûa ñaïi sö Taêng Trieäu nôi baøi “Luaän veà Nieát-baøn Voâ danh”, chöông “dung thoâng xöa nay”. ÔÛ phaàn tröôùc “Truy cöùu veà caên nguyeân” ñaõ neâu vaán naïn: “Chaúng phaûi laø chuùng sinh thì chaúng theå tieán vaøo ba Thöøa. Chaúng phaûi laø ba Thöøa thì chaúng theå chöùng ñaéc Nieát-baøn. Nhö vaäy tröôùc tieân phaûi coù chuùng sinh, sau môùicoù Nieát-baøn. Theá thì Nieát-baøn coù söï khôûi ñaàu. Coù khôûi ñaàu töùc coù chung cuoäc. Nhöng kinh noùi: “Nieát-baøn khoâng khôûi ñaàu, khoâng chung cuoäc, an nhieân nhö Hö khoâng”. ÔÛ ñaây töùc Nieát-baøn coù tröôùc, chaúng phaûi do tu hoïc roài sau môùi chöùng ñaéc, taïi sao laïi noùi chuùng sinh chöùng ñöôïc Nieát- baøn?”

***Giaûi thích:*** Vaên ôû ñaây noùi veà “tu ñaéc”, vaán naïn veà nay Nieát-baøn laø coù nghóa khôûi ñaàu, chung cuoäc, do Nieát-baøn laø khoâng ñaàu, cuoái, neân

neâu vaán naïn veà choã tu taäp, chöùng ñaéc, do ñaáy nôi phaàn “dung thoâng xöa nay” ñaõ giaûi ñaùp: “Voâ Haønh goïi laø Nieát-baøn. Baäc chí nhaân roãng laëng, voâ hình, maø muoân vaät ñeàu do Taâm taïo. Laõnh hoäi ñöôïc choã muoân vaät ñeàu quy veà nôi chính mình thì chæ coù baäc Thaùnh nhaân môùi laøm ñöôïc. Taïi sao? Vì chaúng phaûi Lyù naøo khoâng laø Thaùnh, chaúng phaûi Thaùnh naøo khoâng laø Lyù. Hieåu roõ Lyù maø laøm Thaùnh thì Thaùnh khoâng khaùc Lyù. Cho neân Thieân Ñeá hoûi: “Baùt-nhaõ neân tìm choã naøo?” Toân giaû Tu Boà ñeà ñaùp: “Baùt-nhaõ chaúng theå tìm caàu ôû nôi saéc, cuõng chaúng theå lìa saécñeå tìm caàu”. Laïi noùi: “Thaáy duyeân khôûi Taùnh khoâng laø thaáy phaùp. Thaáy phaùp töùc laø thaáy Phaät”. Ñaây töùc laø caùi lyù Caûnh - Taâm chaúng khaùc, theá thì ñaâu coøn coù söï tröôùc sau, khôûi ñaàu chung cuoäc nöõa. Cho neân baäc chí nhaân laø aån giaáu leõ huyeàn dieäu luùc chöa xuaát hieän, chöùa giöõ vaän saâu xa khi giaùo hoùa töùc thì. Gom vuõ truï hieän roõ nôi göông Taâm, toùm khöù lai cuøng thaønh moät baûn Theå, coå kim dung thoâng ñaàu cuoái, ñoàng thaáu goác taän ngoïn, chaúng theå thaønh hai, meânh moâng roãng laëng môùi goïi laø Nieát-baøn. Haù coù theå phaân bieät tröôùc sau, ñaàu cuoái?”.

***Giaûi thích:*** Choã bieän giaûi kia tuy neâu roõ veà Nieát-baøn cuõng do chuû theå chöùng ñaéc vaø ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc hoaøn toaøn kheá hôïp, neân Caûnh Taâm laø moät Theå, nay tuy caên cöù vaøo Boà ñeå nhöng cuõng do chuû theå, ñoái töôïng kheá hôïp laøm moät theå, neân ñöôïc duøng vaên kia ñeå chöùng minh.

Sôù töø caâu: “Nay noùi veà phaàn moät: Trong taùm Töôùng” tieáp xuoáng: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm boán:

Moät: Dung hôïp toùm löôïc veà vaên cuûa kinh. Hai: Keát hôïp vôi Kinh Tònh Danh.

Ba: Ñoái chieáu vôùi phaàn tröôùc ñeå phaân bieät choã khaùc nhau. Boán: Tröng daãn roäng ñeà giaûi thích.

Sôù töø caâu: “Vaên ôû ñaây chính laø ñoàng vôùi” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, keát hôïp laõnh hoäi kinh Tònh Danh. Vaên goàm ba:

Moät laø: Chính thöùc hieån baøy choã gioáng nhau. Hai laø: Neâu ra yù cuûa kinh kia.

Ba laø: Chính thöùc keát hôïp ñeå giaûi thích.

Nay noùi veà phaàn moät laø: Töùc nôi phaåm Boà-taùt. Boà-taùt Di Laëc ñaõ vì Thieân töû cuûa coõi trôøi Ñaâu suaát, thuyeát giaûng veà coâng haïnh cuûa ñòa Baát thoaùi chuyeån. Tröôûng giaû Tònh Danh neâu vaán naïn: “Vì töø nhö sinh ra maø ñöôïc thoï kyù chaêng? Hay töø nhö dieät maø ñöôïc thoï kyù? Neáu do nhö sinh maø ñöôïc thoï kyù, thì nhö khoâng coù sinh. Neáu do nhö dieät maø ñöôïc thoï kyù, thì nhö cuõng khoâng coù dieät. Heát thaûy chuùng sinh ñeàu laø Nhö. Taát caû

caùc phaùp cuõng laø Nhö. Chö vò Hieàn Thaùnh cuõng laø Nhö. Cho ñeán caû Di Laëc cuõng laø Nhö. Neáu Boà-taùt Di Laëc ñöôïc thoï kyù thì heát thaûy cuõng phaûi ñöôïc thoï kyù. Vì sao? Vì phaøm laø Nhö thì chaúng hai chaúng khaùc. Neáu Boà ñeà Di Laëc chöùng ñaéc voâ thöôïng chaùnh ñaúng chaùnh giaùc thì taát caû chuùng sinh cuõng ñeàu phaûi ñöôïc chöùng ñaéc. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh töùc laø Töôùng cuûa Boà-taùt. Neáu Boà-taùt Di Laëc ñöôïc dieät ñoä thì heát thaûy chuùng sinh cuõng phaûi ñöôïc dieät ñoä. Vì sao? Vì chö Phaät Theá Toân nhaän bieát taát caû chuùng sinh roát raùo laø vaéng laëng, töùc laø Töôùng cuûa Nieát-baøn, khoâng trôû laïi dieät laàn nöõa!”.

***Giaûi thích:*** Nay laø chính thöùc giaûi thích nghóa “Thaønh chaùnh giaùc” neân chæ neâu daãn veà Boà ñeà. Neáu caên cöù theo vaên cuûa kinh thì noùi: “Cho ñeán nhaäp Nieát-baøn” töùc cuõng coù nghóa cuûa “cuõng phaûi dieät ñoä” neân nay ñaõ neâu daãn ñuû.

Sôù töø caâu: “Di Laëc chæ roõ choã meâ chaáp veà dieäu chæ naày” tieáp xuoáng: Laø phaàn Hai laø, neâu ra yù cuûa kinh kia. Ñaõ laø Boà-taùt Boå xöù thì dieäu lyù naøo chaúng taän cuøng? Chaúng qua taïm döïa vaøo söï khuaát phuïc ñeå toû ngoä cho chuùng ôû hoäi nghe luùc aáy.

Noùi: “Chæ coù nghóa laø neâu söï caät vaán veà lyù”: Töùc laø Töôùng cuûa meâ chaáp. Nhöng meâ chaáp coù hai yù:

Thöù nhaát: Caên cöù vaøo vieäc Boà-taùt Di Laëc thoï nhaän vaán naïn, noùi: “Taát caû ñoàng vôùi Nhö, maø ta rieâng ñöôïc thoï kyù thì thaät laø traùi vôùi lyù”. Cho neân vieát: “Noùi caät vaán veà lyù”.

Thöù hai: Boà-taùt Di Laëc khoâng thoï nhaän vaán naïn, noùi: “Lyù tuy laø moät Nhö, maø coâng haïnh vieân maõn neân ñöôïc thoï kyù, ñaâu ñöôïc duøng Lyù ñeå vaán naïn veà Söï? Do vaäyvieát: “Caät vaán veà Lyù”.

Sôù caâu: “Chaúng bieát ñaït ñöôïc Boà ñeà chaân thaät, ñuùng nhö choã caät vaán”: Laø phaàn Ba laø, chính thöùc keát hôïp ñeå giaûi thích Kinh Tònh Danh. Chaúng phaûi goïi laø caät vaán hö voïng. Boà ñeà chaân thaät thì ñuùng laø moät ñaït ñöôïc laø taát caû ñaït ñöôïc. Töùc thoï nhaän vaán naïn vaø khoâng thoï nhaän vaán naïn ñeàu laø meâ chaáp veà lyù naày. Neáu hieån baøy choã chaúng meâ chaáp thì neân ñoái hôïp vôùi Tònh Danh. Thaät nhö choã noùi: “Ta ñaõ thaáy chuùng sinh ñöôïc thoï kyù laøm Phaät, nhaäp Nieát-baøn”.

Sôù Töø caâu: “Laïi nöõa, chöông tröôùc” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba ñoái chieáu vôùi phaàn tröôùc ñeà phaân bieät choã khaùc. (Phaàn hai laø keát hôïp vôùi kinh Tònh danh). Töùc tröôùc laø “Bieán hieän khaép”, coøn ñaây laø “dung naïp roäng”.

Noùi: “Moät Taùnh bình ñaúng, hoã trôï ñeå cuøng thaønh”: Töùc chöông tröôùc neâu roõ veà bình ñaúng. Chöông naày bieän minh veà moät taùnh. Cho neân

trong phaàn giaûi thích tieáp sau ñeàu cuøng moät taùnh, do Bình ñaúng neân chæ laø moät Taùnh, do moät Taùnh neân coù gì maø chaúng bình ñaúng? Vì theá vieát: “cuøng thaønh”.

Sôù töø caâu: “Thaønh töïu trong ñoù” tieáp xuoáng: Laø phaàn boán, tröng daãn roäng ñeå giaûi thích. Goàm hai:

Moät: Neâu daãn.

Hai: Töø caâu: “Ñaây laø ñoaïn lôùn cuûa Kinh Hoa Nghieâm” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích. Phaàn naày coù hai chi tieát:

Thöù nhaát: Neâu leân, chæ roõ.

Thöù hai: Töø caâu: “Nhöng caùc chuùng sinh” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích rieâng. Töùc yù nôi naêm giaùo, goàm luoân caû trôøi, ngöôøi laø saùu:

Moät laø: Nhaân Thieân Thöøa.

Hai laø: Töø caâu: “Tieåu thöøa” tieáp xuoáng: Laø noùi veà Tieåu thöøa. Ba laø: Töø caâu: “Ñaïi thöøa” tieáp xuoáng: Laø noùi veà Thuûy giaùo.

Boán laø: Töø caâu: “Hoaëc noùi chæ moãi Nhö Lai Taïng” tieáp xuoáng: Laø noùi veà Chung giaùo.

Naêm laø: Töø caâu: “Laïi coù thuyeát noùi” tieáp xuoáng: Laø noùi veà Ñoán

giaùo.

Saùu laø: Töø caâu: “Neáu döïa vaøo toâng naày” tieáp xuoáng: Laø Vieân

giaùo. Phaàn naày goàm boán:

Moät: Chính thöùc giaûi thích. Hai: Giaûi thích choã vöôùng maéc. Ba: Toùm keát, ñoái chieáu.

Boán: Giaûi thích laàn nöõa.

Sôù töø caâu: “Neáu nhö theá thì” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, giaûi thích choã vöôùng maéc. Goàm naêm:

Thöù nhaát: Noùi roäng veà vaán naïn.

Thöù hai: Töø caâu: “Neáu caên cöù theo chuùng sinh” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích. Trong ñoù yù cho raèng: Duøng lyù ñeå dung thoâng, neân chaúng theå taïo söï giaûi thích rieâng veà Lyù, Söï.

Thöù ba: Töø caâu: “Nhö theá thì chö Phaät” tieáp xuoáng: Laø duøng chuû theå ñeå vaán naïn ñoái töôïng. Phaät ñaõ thaáu ñaït thì duøng gì ñeå giaùo hoùa?

Thöù tö: Töø caâu: “Chaúng nhaän bieát nhö theá” tieáp xuoáng: Laø giaûi thích nguyeân do cuûa vieäc giaùo hoùa.

Thöù naêm: Töø caâu: “Giaùo hoùa nhö theá” tieáp xuoáng: Laø toùm keát, xaùc nhaän söï giaùo hoùa ñích thöïc.

Noùi: “Khoâng luùc naøo laø khoâng giaùo hoùa”: Töùc laø giaùo hoùa thöôøng xuyeân. Cho neân daãn töø “Töông tuïc” chính laø ñeå xaùc nhaän söï thöôøng

haèng.

Sôù töø caâu: “Tuøy theo moân chaúng ñoàng neân coù voâ soá khaùc bieät”

tieáp xuoáng: Laø phaàn ba. Toùm keát, ñoái chieáu. Töùc theo loaïi ñeå toùm keát caùc moân khaùc. Moân tuy coù nhieàu, nhöng löôïc phaân laøm boán:

Moät: Caên cöù nôi Taùnh. Töùc moät chaân phaùp giôùi. Hai: Caên cöù nôi Töùông. Töùc phaùp cuûa söï Voâ taän.

Ba: Caên cöù nôi Taùnh, töôùng keát hôïp thoâng suoát, hieån baøy haimoân “chaúng töùc chaúng lìa” aáy.

Boán: Duøng Taùnh dung thoâng Töôùng, neân ñöùc duïng truøng truøng. Moät: Caên cöù nôi moân Taùnh.

Hoûi: Theå laø Phaät chaêng?

Ñaùp: Laø neáu Voâ ngaïi neân thaønh boán luaän chöùng:

Thöù nhaát: Laø Thaân Phaùp taùnh cuûa Phaät, neân khoâng nôi choán naøo laø khoâng ñeán. Kinh noùi: “Taùnh Khoâng töùc laø Phaät”.

Thöù hai: Chaúng phaûi laø Phaät döùt tuyeät chuû theå vaø ñoái töôïng giaùc ngoä. Vì taùnh bình ñaúng kia laø moät Chaân phaùp giôùi, neân chaúng phaûi laø Phaät, chaúng phaûi laø chuùng sinh.

Thöù ba: Cuõng laø Phaät, cuõng chaúng phaûi laø Phaät, do Thaân Phaùp taùnh neân khoâng coù töï taùnh.

Thöù tö: Caû hai cuøng phuû nhaän. Töùc Taùnh cuøng vôùi Voâ taùnh ñeàu döùt baët. Kinh vieát: “Trong khoâng, khoâng coù hai. Khoâng hai cuõng laïi khoâng. Ba ñôøi taát caû khoâng. Laø kieán giaûi chö Phaät”.

Hai: Caên cöù theo moân Töôùng thì coù hai nghóa: Thöù nhaát: Tình.

Thöù hai: Phi tình.

Chaân Taâm theo duyeân bieán chuyeån thaønh chuû theå, ñoái töôïng. Nhöng hai moân naày ñeàu phaân ra nhieãm, tònh. Töùc Voâ minh huaân taäp Chaân nhö thaønh Duyeân khôûi cuûa Nhieãm. Chaân nhö huaân taäp Voâ minh thaønh duyeân khôûi cuûa tònh. Nhieãm thaønh ra muoân loaïi. Tònh daãn ñeán thaønh Phaät. Do tu taäp theo duyeân Tònh, ñoaïn tröø duyeân Nhieãm kia, môùi ñöôïc thaønh Phaät, döïa vaøo hai nghóa naøy, töùc chuùng sanh vaø Phaät chaúng ñoàng. ÔÛ trong duyeân Tònh laïi coù nhaân quaû. Nhaân coù thuaàn, taïp. Quaû coù y baùo, chaùnh baùo. Neáu caên cöù nôi moân thuaàn thì tuøy thuoäc Boà-taùt, taän cuøng ñôøi vò lai chæ tu taäp moät Haïnh. Moãi moãi ñeàu nhö theá.

Neáu caên cöù theo moân Taïp thì muoân Haïnh cuøng tu taäp ñeán taän cuøng ñôøi vò lai. Neáu caên cöù nôi moân Nhaân, thì taän cuøng ñôøi vò lai luoân laø Boà- taùt. Neáu döïa theo moân Quaû, thì taän cuøng ñôøi vò lai luoân laø Nhö Lai.

***Kinh vieát:*** “Vì chuùng sinh neân nieäm nieäm luoân ñoåi môùi ñeå thaønh

ñaúng chaùnh giaùc. Nhö cuøng bieän giaûi veà hai moân, thì taän cuøng ñôøi vò lai, tu nhaân ñaït quaû. Neáu caên cöù nôi “cuøng phuû nhaän”, thì taän cuøng ñôøi vò lai chaúng phaûi laø nhaân, chaúng phaûi laø quaû, töùc ñoàng vôùi Chaân taùnh.

Hai moân tröôùc cuøng goàm ñuû Bi, Trí, cuøng dung thoâng Taâm, Caûnh.

Trong moân thöù ba laø Taùnh Töôùng keát hôïp xuyeân suoát, chia ra coù boán moân:

Moät: Do Taùnh theo Töôùng, neân ñoàng vôùi moân thöù hai. Hai: Hôïp Töôùng quy veà Taùnh, neân ñoàng vôùi moân thöù nhaát.

Ba: Caû hai cuøng toàn taïi khoâng ngaên ngaïi, neân goàm ñuû hai moân

treân.

Döïa vaøo ñaáy, töùc Bi Trí cuøng vaän duïng, Taùnh Töôùng cuøng song

haønh. Tòch tónh, soi chieáu cuøng löu xuaát, thaønh ñaïi töï taïi.

Boán: Cuøng xaâm ñoaït neân cuøng maát, töùc Taùnh Töôùng cuøng döùt tuyeät, aån chìm cuøng vôùi bieån Quaû, khoâng thaønh töïu naøo laø chaúng thaønh.

Thöù tö laø moân duøng Taùnh dung thoâng Töôùng: Töôùng tuy coù muoân sai bieät maø khoâng gì khoâng töùc laøTaùnh. Ñöùc cuûa Taùnh bao haøm, hoaøn toaøn ôû trong Töôùng, duøng Taùnh dung thoâng Töôùng thì Töôùng nhö nôi Taùnh, khieán caùc moân treân ñeàu khoâng chöôùng ngaïi. Nhaân Quaû thaáu trieät, thuaàn taïp, dung hôïp, söï söï ñan xen truøng truøng voâ taän.

Nay, döïa theo moân Taùnh, noäi dung cuûa boán caâu laø “moân Töùc Phaät”, neân khoâng choïn laáy ba moân coøn laïi.

Caên cöù trong moân Töôùng thì döïa theo moân Höõu tình, laø Tònh chaúng phaûi laø Nhieãm. Laø Quaû chaúng phaûi laø Nhaân. Laø nghóa cuûa moät phaàn, chaúng phaûi choã duøng ôû ñaây. Döïa theo moân thaáu trieät thì Phaät töùc Taùnh Töôùng cuøng dung thoâng. Chuùng sinh töùc hôïp Töôùng quy veà Taùnh. Nay Kinh chính laø caên cöù nôi moân thöù tö: Duøng Taùnh tònh cuûa Phaät dung hôïp phaàn nhieãm cuûa chuùng sinh, duøng moät Taùnh dung thoâng Töôùng, moät thaønh taát caû ñeàu thaønh. Nghóa laø duøng taùnh tònh cuûa Phaät dung thoâng vôùi phaàn nhieàu cuûa chuùng sinh, khieán chuùng sinh cuûa nhieàu, nhieãm theo moät chaân taùnh, ñeàu nhö nôi Phaät ñaõ thaønh Phaät, chaúng phaûi chæ laø chuùng sinh. Hôïp muoân loaøi cuøng dung thoâng laø Theå cuûa Phaät, neân ñeàu thaønh töïu troïn veïn. Ñaïi sö Taêng Trieäu vieát: “Laõnh hoäi choã muoân vaät quy veà nôi chính mình thì chæ coù Thaùnh nhaân môùi laøm ñöôïc”. Laïi noùi: “Neân baäc chí nhaân roãng laëng, khoâng hình töôïng muoân vaät, maø khoâng gì khoâng phaûi taâm, do taùnh cuûa Phaät dung thoâng vôùi taùnh cuûa caûnh ñoàng vôùi Phaät neân ñeàu thaønh, do Taùnh cuûa vaät dung hôïp nôi Töôùng cuûa Phaät neân khieán cho ba nghieäp bình ñaúng nôi muoân loaïi”, töùc laø yù cuûa kinh hieän nay, maø

chaúng phaûi laø moân khaùc. Cho neân vieát: “Tuøy theo moân chaúng ñoàng”. Nay chính laø moân thaønh Phaät.

Veà Ñoán giaùo thì phaàn nhieàu ñoàng vôùi boán moân caên cöù nôi Taùnh. Chung giaùo töùc ñoàng vôùi moân Taùnh Töôùng keát hôïp thaáu trieät. Thuûy giaùo thì coù hai: Moät laø Huyeãn Coù töùc Khoâng, ñoàng vôùi moân hôïp Töôùng quy veà Taùnh. Hai laø, chæ laø Taâm hieän, ña phaàn ñoàng vôùi moân thöù hai.

Veà Tieåu thöøa vaø Nhaân Thieân thì ñeàu ñoàng vôùi moân caên cöù nôi Töôùng, do ñaáy coù choã cho raèng: “Voâ tình thaønh Phaät”, laø caên cöù theo Taùnh Töôùng töông dung, do Taùnh cuûa Höõu tình dung hôïp nôi Töôùng cuûa Voâ tình, do Töôùng cuûa Voâ tình tuøy theo Taùnh dung thoâng, neân ñoàng vôùi Taùnh cuûa Höõu tình. Vì theá, noùi Voâ tình coù nghóa thaønh Phaät.

Neáu duøng nghóa Voâ tình chaúng thaønh Phaät dung hôïp vôùi Töôùng cuûa Höõu tình, thì cuõng coù theå noùi: “Caùc chuùng sinh chaúng thaønh Phaät” do thaønh cuøng vôùi chaúng thaønh, Tình cuøng vôùi Voâ tình khoâng coù hai Taùnh. Cho neân phaùp giôùi khoâng haïn löôïng. Theå cuûa Phaät hieän höõu khaép. Saéc Khoâng chaúng hai. Phaùp khoâng coù Taùnh coá ñònh neân möôøi Thaân vieân dung,duyeân khôûi cuøng döïa vaøo nhau. Caûnh giôùi cuûa chuùng sinh laø Voâ taän. Nhaân Quaû bieán hieän khaép. Xa lìa moïi neûo ñoaïn, thöôøng. Muoân phaùp roãng laëng dung hôïp. Cho neân noùi moät thaønh thì taát caû thaønh.

Chaúng phaûi laø cho Voâ tình cuõng coù Taùnh giaùc, gioáng nhö Höõu tình thaønh Phaät. Neáu thuaän cho thaønh Phaät, thì söï thaønh aáy töùc chuû theå tu taäp nôi nhaân. Voâ tình bieán thaønh Höõu tình. Höõu tình bieán thaønh Voâ tình töùc ñoàng vôùi taø kieán. Caùc nghóa coøn laïi neâu ñuû nhö nôi phaàn tröôùc sau ñaõ noùi roäng.

Sôù caâu: “Laïi, chuùng sinh aáy chính laø khuoân maãu cuûa hình töôïng neâu treân”: Laø phaàn boán, giaûi thích laàn nöõa. (Phaàn ba laø toùm keát, ñoái chieáu), ñaây laø moät nghóa.

Tröôùc ñoàng vôùi Taâm cuûa Phaät nôi quyeån kinh trong choã buïi baëm. Sau thì ñoàng vôùi phaàn thöù möôøi hieän höõu khaép caùc Taâm, do thaáy Töï thaønh töùc thaáy Tha thaønh, ñoàng vôùi phaàn sau laø Töï taâm nieäm nieäm luoân coù Phaät thaønh chaùnh giaùc.

Sôù caâu: “Hai laø trong phaàn giaûi thích, tröôùc giaûi thích toång quaùt”: Ñaây coù ba yù:

Moät: “Ñoàng nhaát vôùi Voâ taùnh neân ñöôïc hieän haønh”: Nghóa laø ñaõ khoâng coù hai Taùnh thì Phaät chöùng ñaéc moät taùnh laø ñöôïc thaønh Phaät. Chuùng sinh tuøy thuaän nôi moät Taùnh neân ñeàu thaønh Phaät.

Hai: “Taùnh voïng voán laø giaû sinh neân goác laø Phaät”: Chuùng sinh töï coù voïng kieán neân chuùng sinh chaúng phaûi laø Phaät. Phaät thaáu roõ voïng laø

giaû thì chuùng sinh ñaâu chaúng phaûi laø Phaät?

Ba: “Chaân taùnh khoâng theå thuû ñaéc, chaúng phaûi laø nay môùi thaønh”: Nhö coù theå thuû ñaéc, thì nay chöùng ñaéc thaønh Phaät, laøm roõ Taùnh khoâng theå thuû ñaéc, Phaät chaúng phaûi laø môùi thaønh. Phaät chaúng phaûi laø môùi thaønh thì Phaät voán laø Phaät. Phaät goác cuûa Phaät ñaâu khaùc vôùi Phaät cuûa chuùng sinh, do ñaáy, moät thaønh thì taát caû ñeàu thaønh. Cuõng coù theå noùi: Neáu moät chaúng thaønh thì taát caû chaúng thaønh, vì ñoàng moät Taùnh.

Nay laø moân thaønh Phaät neân taát caû ñeàu thaønh Phaät.

Sôù töø caâu: “Phaàn sau laø giaûi thích veà choã khoâng, coù möôøi hai caâu” tieáp xuoáng: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm hai:

Moät: Dung hôïp vaên. Hai: Taïo thaønh ñoái.

Nôi phaàn moät, noùi: “Chaúng phaûi laø rieâng voïng khoâng, chaân coù”: Laø phaân bieät veà Toâng ñeå hieån baøy choã rieâng. “Voïng khoâng, Chaân coù” laø caùch noùi cuûa Phaùp töôùng. Bieán keá laø khoâng, Vieân thaønh laø coù. Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn noùi: “Sinh töû laø khoâng, Nieát-baøn laø chaúng khoâng”.

Trong Tam Luaän neâu: “Voïng noùi laø coù, Chaân ñeá laø khoâng”.

Nay möôøi hai caâu: Chuùng sinh töùc laø voïng. Phaät töùc laø Chaân. Chaân voïng ñeàu bò phuû nhaän thì chaúng neân neâu baøy thieân leäch.

Sôù caâu: “Do Taùnh dung thoâng Töôùng neân phaùp giôùi hieän baøy vieân maõn”: Laø chæ roõ veà Lyù chính kia: Chuùng sinh, Phaät, Chaân - Voïng ñeàu laø khaùc nhau maø dung thoâng vôùi coõi Chaân, neân môùi noùi moät thaønh, taát caû ñeàu thaønh. Vì ñaáy, toùm keát neâu: “Do Voâ taùnh aáy goïi laø thaønh chaùnh giaùc. Neáu coù chaáp giöõ veà söï thaønh thì chaúng phaûi laø giaùc ngoä Chaân, do ñoù, vaên vieát: “Cuõng laïi khoâng coù Taùnh cuûa Thaønh chaùnh giaùc”.

Sôù töø caâu: “Laïi thaâu toùm möôøi hai caâu” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, taïo thaønh ñoái.

Moät laø: Chuû theå Töôùng, ñoái töôïng Töôùng ñoái nhau. Töôùng laø Töôùng cuûa ñoái töôïng. Taän cuøng laø chuû theå Töôùng. Theå cuûa phaùp nôi ñoái töôïng Töôùng töùc laø Höõu vi, khoâng ra ngoaøi nhieãm, tònh.

Noùi: “Cuøng ñoái ñaõi neân coù”: Laø giaûi thích, taïo thaønh nghóa khoâng. Nhieãm ñoái ñaõi vôùi Tònh maø coù neân khoâng coù Töôùng nhieãm. Tònh ñoái ñaõi vôùi Nhieãm maø coù neân khoâng coù Töôùng Tònh. Vì theá, kinh vieát: “Khoâng coù taùnh, Töôùng”.

Noùi: “Taùnh voâ taän”: Taän töùc laø chuû theå Töôùng. Sinh , Dieät, Nhieãm, Tònh toaøn laø Höõu vi. Nhöng boán Töôùng sinh dieät löôïc neâu coù hai thöù :

Thöù nhaát: “Saùt na döùt” goïi laø Nieäm nieäm dieät, do duyeân dieät neân hieån baøy Taùnh khoâng coù dieät.

Thöù hai: “Moät kyø haïn dieät” nhö Taùnh cuûa phieàn naõo döùt heát, do moân Taùnh Khoâng neân hieån baøy nghóa khoâng dieät.

Hai laø sinh, dieät ñoái nhau: “Phaøm töùc duyeân sinh, neân voán chaúng sinh. Nieát-baøn taùnh tònh xöa nay vaéng laëng neân khoâng dieät laàn nöõa. Ñoái naày ñeàu laø yù ôû nôi kinh Tònh Danh. Tröôùc thì caên cöù nôi dieät tröø Hoaëc, ñaây thì caên cöù nôi dieät khoå, do dieät tröø Hoaëc, khoå, töùc Boà ñeà sinh, neân nay phaân phaùt khaép.

Noùi: “Caên cöù nôi Phaät thì Boà ñeà chaúng phaûi laø môùi sinh”: Töùc Boà ñeà taùnh tònh chaúng phaûi laø môùi tu maø ñaït ñöôïc, thì sao coù dieät?.

Ba laø: Ngaõ, phi Ngaõ ñoái nhau, duøng duyeân ñeå phaù tröø Ngaõ, duøng Ngaõ ñeå loaïi tröø phi ngaõ.

Noùi: “Ngaõ haõy coøn chaúng theå thuû ñaéc” Thì phi ngaõ sao coù theå thuû ñaéc? Töùc laø Phaùp moân Baát nhò.

Töø caâu: “Trong thaät töôùng cuûa caùc phaùp” tieáp xuoáng: Laø duøng moân Thaät töôùng ñeå cuøng loaïi tröø caû hai. Hai caâu treân laø vaên cuûa Trung Luaän, tröôùc ñaõ nhieàu laàn neâu daãn.

Boán laø: Duyeân, phi Duyeân ñoái nhau.

Chuùng sinh laø Duyeân, vì níu keùo duyeân laø khoâng coù taùnh, neân khoâng coù chuùng sinh. Chaúng phaûi laø chuùng sinh töùc phi duyeân. Duyeân haõy coøn chaúng theå thuû ñaéc thì phi Duyeân sao coù theå thuû ñaéc? Töùc cuøng ñoái ñaõi ñeå ñaû phaù.

Naêm laø: Chuû theå chöùng, ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñoái nhau: Ñeàu laø duøng moân Nhaân duyeân ñeå cuøng ñaû phaù caû chuû theå, ñoái töôïng. Cho neân phaàn treân, kinh vieát:

*“Bieát Taùnh Boà ñeà töø duyeân khôûi*

*Vaøo saâu phaùp giôùi khoâng traùi nghòch”*

Saùu laø: Hôïp, phi Hôïp ñoái nhau.

Hö khoâng khoâng Theå, chaúng cuøng vôùi vaät hôïp. Cuõng do nhaân duyeân neân hieån baøy khong coù Hö khoâng. “Thaønh Chaùnh giaùc” thì chuû theå, ñoái töôïng kheá hôïp. Cuõng laø moân Nhaân duyeân ñeå giaûi thích khoâng chaùnh giaùc, neân töôùng Hôïp nhaát chaúng phaûi laø Töôùng Hôïp nhaát.

Sôù: Töø caâu: “Vaät vaät khoâng coù Taùnh” tieáp xuoáng: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi coù hai yù:

Moät: Do chöùng ñaéc Voâ taùnh neân ñöôïc thaønh Phaät cuõng Voâ taùnh.

Töùc laø theå cuûa ñaïi Bi neân coù theå daáy khôûi ñaïi Bi.

Hai: Töø caâu: “Laïi chæ do” tieáp xuoáng: Laø do chuùng sinh chaúng bieát Phaät chöùng ñaéc Voâ taùnh neân giaùo hoùa ñeå khieán nhaän bieát.

Sôù caâu: “Laø do cao maø Voâ thöôïng. Roäng neân chaúng theå taän cuøng”:

Laø hieån baøy nghóa cao, roäng. Ñaây cuøng vôùi phaàn tieáp sau noùi “lôùn bao haøm caû trôøi ñaát”. Ñeàu laø vaên cuûa ñaïi sö Taêng Trieäu, nôi baøi Luaän veà Nieát-baøn Voâ danh, phaàn noùi veà Vò Theå. Luaän vieát: “Kinh noùi: Ñaïo cuûa Boà ñeà chaúng theå suy löôøng. Cao maø khoâng gì hôn. Roäng neân chaúng theå taän cuøng. Saâu maøkhoâng ñaùy. Thaâm dieäu neân chaúng theå löôïng tính. Lôùn, neân bao goàm caû trôøi ñaát. Nhoû nhaäp vaøo choán cöïc nhoû...”

Sôù caâu: “Töø caâu: “Thöù moät laø neâu roõ moät sôïi loâng haøm chöùa nhieàu” tieáp xuoáng vaên goàm hai:

Moät: Phaân ñònh chung veà choã thuoäc veà.

Hai: Töø caâu: ñaây cuøng vôùi” tieáp xuoáng: Laø phaân bieät veà choã

khaùc.

Phaàn thöù taùm coù ba lôùp phaân bieät:

Thöù nhaát: Caên cöù nôi chuû theå hieän. Tröôùc thì Thaân laø phaàn cuûa coù.

ÔÛ ñaây sôïi loâng laø phaàn cuûa khoâng.

Thöù hai: Töø caâu: “Laïi, ôû ñaây” tieáp xuoáng: Laø caên cöù nôi ñoái töôïng ñöôïc hieän baøy ñeå phaân bieät.

Tröôùc thì chung cho nhieàu loaïi, chæ noùi laø Hieän thaân. ÔÛ ñaây goïi laø hieän Phaät.

Thöù ba: Töø caâu: “Laïi nöõa, tröôùc laø” tieáp xuoáng: Laø caên cöù nôi nghóa ñeå cuøng phaân bieät. Tröôùc thì truï nôi Theå, öùng hieän khaép, töùc laø moân “duyeân khôûi cuøng taïo neân”, do truï nôi duyeân khôûi, neân Theå cuûa moät Thaân Phaät öùng hôïp vôùi taát caû, thaønh nhieàu loaïi.

Töø caâu: “Moät töùc nhö lyù” tieáp xuoáng: Laø moân Phaùp taùnh dung thoâng. Taùnh cuûa phaùp nhö Hö khoâng, coù hai nghóa:

Moät laø: Töùc roäng lôùn neân khoâng choã naøo laø khoâng bao haøm. Ví nhö Hö khoâng bao haøm ñuû caùc hình töôïng.

Hai laø: Töùc Theå Taùnh hieän höõu khaép. Cho neân phaàn duï neâu: Ví nhö Hö khoâng hieän ñeán khaép taát caû xöù saéc, phi saéc. moät sôïi loâng bao haøm nhieàu laø nghóa dung naïp roäng. Sôïi loâng bieán hieän khaép phaùp giôùi töùc laø hieän höõu khaép.

“Ñoù goïi laø lôùn, bao haøm” tieáp xuoáng: Laø moät sôïi loâng dung naïp roäng, töùc lôùn, bao haøm caû trôøi ñaát. Nhieàu Thaân ñi vaøo moät sôïi loâng, töùc laø nhoû, nhaäp vaøo choán cöïc nhoû.

Sôù töø caâu: “Neân bieát an toïa nôi coäi Boà ñeà” tieáp xuoáng: Laø neâu leân söï so saùnh ñeå hieån baøy choã thuø thaéng. Coõi Höõu ñaûnh töùc trong Quyeàn giaùo noùi laø nôi thaät söï thaønh töïu. Vöôøn Nai töùc laø nôi choán Chuyeån Phaùp luaân cuûa taùm Töôùng Hoùa thaân. Nay ôû ñaây, thaønh töïu töùc hieän khaép phaùp giôùi. Chuyeån Phaùp luaân cuûa xöù naày töùc ôû nôi Phaùp giôùi voâ taän maø

chuyeån.

Sôù caâu: “Vaên ôû ñaây chính laø hieån baøy veà Boà ñeà cuûa Phaät”: Laø xaùc nhaän phaàn treân, chaúng phaûi laø caên cöù nôi nhaân theo ngöôøi coù Taùnh laø nghóa Phaät taùnh. Nay noùi laø Boà ñeà cuûa Phaät.

Nhöng noùi: “Taâm cuûa chuùng sinh thì coù”: Töùc laø Phaät cuûa Quaû laø Tha toàn taïi ôû Nhaân cuûa chuùng sinh (Ngaõ) laø Töï töùc trong taâm cuûa ngöôøi. Thöù taùm laø neâu roõ vieäc xuaát hieän chuyeån ñaïi phaùp luaân:

Sôù caâu: “Nay noùi veà phaàn moät v.v...” Laø bieän minh veà Chuyeån phaùp luaân. Tuy nhieân, nghóa cuûa Chuyeån phaùp luaân dieãn roäng nhö nôi chöông rieâng. Nay toùm löôïc duøng ba moân ñeå phaân bieät:

Moät laø: Giaûi thích teân goïi. Hai laø: Neâu ra Theå.

Ba laø: Noùi veà Töôùng cuûa Chuyeån. Nay neâu phaàn Moät laø:

Luaän Caâu-Xaù cuõng goïi laø Phaäm Luaân, laø choã chuyeån ñoäng cuûa baäc Nhö Lai Ñaïi Phaïm.

Goïi Phaùp luaân: Phaùp töùc duy trì laáy pheùp taéc. Luaân töùc nhö baùnh xe cuûa baäc ñeá Vöông, laø theo duï maø ñöôïc mang teân. Löôïc coù boán nghóa:

Thöù nhaát: Nghóa vieân maõn, töùc goàm ñuû caùc boä phaän nôi baùnh xe neân Theå, Duïng hoaøn bò.

Thöù hai: Nghóa nghieàn naùt, phaù hoaïi. Töùc nghieàn naùt phaù hoaïi phieàn naõo.

Thöù ba: Nghóa traán giöõ, ngaên chaän, ñaõ cheá ngöï phieàn naõo khieán cho uy löïc chuyeån khaép gaàn xa, nhö ngaên giöõ keû ñaõ khuaát phuïc.

Thöù tö: Nghóa baát ñònh. Töø kieán ñeán Tu töø tu ñeán Voâ hoïc. Töø Töï ñeán Tha. Tha tin ñeán hieåu ñeán Haønh ñeå ñaït quaû.

Noùi Chuyeån laø neâu baøy, thuyeát giaûng. Do ñaáy, giaûi thích toång quaùt: “Löu dieãn vieân thoâng goïi laø chuyeån. Töø ta ñeán keû kia neân goïi laø Chuyeån. Neáu noùi rieâng thì toùm löôïc coù boán nghóa: Chuyeån nghóa laø chuyeån ñoäng, laø Hieån baøy, laø Vaän haønh, laø Daáy khôûi.

Chuyeån ñoäng laø tuyeân noùi giaùo phaùp. Hieån baøy laø hieån döông veà dieäu lyù.

Vaän haønh laø vaän haønh Thaùnh ñaïo ôû tröôùc aâm thanh. Daáy khôûi laø khôûi Chaân trí ôû sau ngoân töø.

Cheá ngöï, dieät tröø chöôùng ngaïi, phieàn naõo moät caùch vieân maõn goïi laø Chuyeån Phaùp Luaân”.

***Giaûi thích:*** Boán nghóa naày caên cöù nôi Giaùo, Lyù, Haønh, Quaû. Theo

nhö thöù töï aáy thì phaàn sau neâu ra Theå cuûa Chuyeån khoâng ra ngoaøi boán nghóa treân. Cho neân phaàn neâu ra Theå, noùi veà Töôùng cuûa Chuyeån, nôi vaên ñaõ goàm ñuû.

Sôù caâu: “Phaøm Chuyeån Phaùp luaân khoâng ra ngoaøi naêm thöù aáy”: Naêm thöù naøy töùc laø neâu ra Theå cuõng laø Töôùng cuûa Chuyeån, laø phaàn hai laø neâu ra Theå: Do caùc giaùo cuûa Ñaïi, Tieåu thöøa coù nhieàu sai bieät, neân nay chæ duøng giaùo Ñaïi thöøa maø xuyeân suoát caùc thuyeát. Theà goàm coù naêm:

Moät: Töï Taùnh cuûa Luaân. Töùc Giaùc chi Traïch phaùp, Chaùnh kieán, Chaùnh tri v.v... chung cho Kieán, Tu Voâ hoïc. Hoaëc duøng taùm Thaùnh ñaïo, goàm ñuû caùc boä phaän nôi Baùnh xe (Luaân): Chaùnh kieán, Chaùnh tö duy, nhö Baàu truïc cuûa Baùnh xe, laø phaàn caên baûn. Chaùnh ngöõ, nghieäp, maïng goïi laø taêm xe, do Baàu truïc maø coù. Chaùnh tinh taán, Nieäm, ñònh goïi laø Vaønh baùnh xe, thaâu toùm caùc phaàn coøn laïi.

Hai: Nhaân cuûa Phaùp Luaân. Töùc coù theå sinh ra Thaùnh ñaïo veà sau vôùi caùc giaùo phaùp nôi vaên, Tö, Tu v.v... Trong caùc Kinh, Luaän haàu heát noùi giaùo phaùp cuûa Phaät laø Phaùp Luaân...

Ba: Quyeán thuoäc cuûa Phaùp Luaân. Töùc phaàn “Trôï baïn” cuûa Thaùnh ñaïo vôùi caùc phaùp nhö naêm uaån v.v...

Boán: Caûnh giôùi cuûa Phaùp Luaân. Töùc ñoái töôïng ñöôïc duyeân cuûa Thaùnh ñaïo nhö Lyù veà boán ñeá, Nhaân duyeân, ba Taùnh v.v...

Naêm: quaû cuûa Phaùp Luaân. Töùc choã chöùng ñaéc nhaân nôi ñaïo, nhö caùc quaû Boà ñeà, Nieát-baøn Voâ Vi v.v...

Phaùp sö Ñaïi thöøa (Khuy Cô) ñaõ thaâu toùm naêm Theå treân khoâng ra ngoaøi Giaùo Lyù Haønh Quaû. YÙ neâu roõ: Thöù hai töùc laø Giaùo. Thöù tö töùc laø Lyù. Thöù moät, vaø ba ñeàu laø Haønh. Thöù naêm töùc laø Quaû.

Nay, naêm caâu nôi kinh töùc thaâu toùm naêm Theå naày:

Caâu thöù nhaát: Taâm cuûa chuû theå Chuyeån, töùc laø Quyeán thuoäc cuûa Phaùp thaân.

Caâu thöù hai: Töùc laø Töï Taùnh cuûa Phaùp luaân.

Caâu thöù ba: Töùc laø thöù naêm (quaû cuûa Phaùp Luaân). Caâu thöù tö: Töùc laø thöù hai (Nhaân cuûa Phaùp Luaân).

Caâu thöù naêm: Töùc laø thöù tö (Caûnh giôùi cuûa Phaùp Luaân).

Neáu duøng giaùo Lyù Haønh Quaû ñeå thaâu toùm naêm caâu nôi Kinh thì ba phaàn sau coù theå nhaän bieát. Thöù nhaát laø Haønh. Thöù hai ñoái töôïng ñöôïc neâu giaûng laø Lyù. Cuõng laø Haønh thaâu toùm. Thöù ba chuyeån laø caên cöù nôi Kieán, Tu v.v... Laïi, naêm caâu aáy töùc laø Töôùng cuûa Chuyeån.

Thöù ba noùi veà Töôùng cuûa Chuyeån: “Luaän Du Giaø quyeån thöù chín möôi laêm noùi: “Do naêm thöù Töôùng ñeå Chuyeån Phaùp Luaân, neân bieát ñoù

laø kheùo Chuyeån Phaùp Luaân:

Moät laø: Ñöùc Theá Toân luùc coøn laøm Boà-taùt, vì ñaït ñöôïc caûnh giôùi cuûa ñoái töôïng ñöôïc duyeân, ñöôïc chöùng ñaéc.

Hai laø: Vì ñaït ñöôïc phöông tieän cuûa ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc. Ba laø: Chöùng ñaéc choã neân ñaït ñöôïc.

Boán laø: Ñeàu töø ñaõ ñaït ñöôïc roài thì taïo söï töông tuïc nôi ngöôøi khaùc, khieán ñoái vôùi choã töï chöùng sinh söï tin hieåu saâu xa.

Naêm laø: Khieán cho keû khaùc, ôû nôi choã chöùng cuûa hoï cuõng phaùt sinh söï tin hieåu saâu xa.

Nay, naêm caâu nôi kinh töùc thaâu toùm naêm thöù Töôùng naày: Caâu moät töùc laø thöù tö : Khieán keû khaùc tin hieåu.

Caâu hai töùc laø thöù hai Caâu ba töùc laø thöù ba. Caâu boán töùc laø thöù naêm. Caâu naêm töùc thöù nhaát.

Phaàn laõnh hoäi ñeå giaûi thích coù theå nhaän bieát.

Song noùi: “Phöông tieän cuûa choã ñaït ñöôïc”: Töùc duøng ba löôït ñeå chính thöùc chuyeån nôi Kieán, Tu, Voâ hoïc, tuøy theo thöù lôùp maø coù Tri kieán nôi Hieän quaùn, goïi laø ñaït ñöôïc Phöông tieän.

Luaän Du Giaø laïi noùi veà Haønh töôùng cuûa ba löôït, goïi laø ñaït ñöôïc Phöông tieän cuûa choã chöùng ñaéc.

Tuy nhieân, phaàn neâu ra Theå ôû treân vaø phaàn noùi veà Töôùng cuûa Chuyeån ñeàu laø yù cuûa Ñaïi thöøa. Xem xeùt kyõ hai moân thì phaàn nhieàu coù söï töông töï. Hoaëc neân cho laø moät. Vì ñaáy laø kieán giaûi cuûa ñaïi sö thuoäc Toâng Phaùp töôùng.

Sôù caâu: “Naêm thöù aáy nay ñeàu cho laø töùc Söï hôïp Chaân”: Laø phaân bieät choã Thaät khaùc vôùi Quyeàn. Veà danh, soá thì ñoàng. Coøn veà yù nghóa saâu xa thì caùch bieät.

Sôù caâu: “Hai laø Theå cuûa ñoái töôïng ñöôïc chuyeån, töùc chæ roõ vieäc khuyeán khích vaø chöùng ñaéc”: Vaên goàm ba: Noùi veà:

Moät: Chuyeån cuûa vieäc chæ roõ Töôùng. Hai: Chuyeån cuûa vieäc khuyeán khích tu. Ba: Chuyeån cuûa söï taùc chöùng.

Moät: Noùi veà Chuyeån cuûa vieäc chæ roõ Töôùng: Chö Phaät Theá Toân chính thöùc chöùng ñaéc caùc phaùp, tuøy theo caên cô nhö theá naøo maø neâu baøy chæ roõ. Nhö chuyeån phaùp boán Ñeá, noùi thaân naày laø Khoå. Nghieäp, Hoaëc laø Taäp. Söï döùt tröø aáy laø Dieät. Chuû theå dieät tröø laø Ñaïo. Chæ roõ caùc chaân lyù dieäu trí nhö Nhaân duyeân... Chính vaøo luùc nhö theá phaùt sinh Tueä nhaõn

cuûa baäc Thaùnh. Do chæ roõ vieäc döïa vaøo ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai maø coù sai bieät. Theo nhö thöù lôùp aáy maø ñaït ñöôïc maét phaùp, trí tueä, saùng suoát, giaùc ngoä (Nhaõn Trí, Minh, Giaùc) Moät thöù trong ñaây laø trí tueä. Goïi chung laø maét phaùp coù ba haønh töôùng goïi laø trí tueä saùng suoát giaùc ngoä. Chaúng phaûi ôû nôi boán Ñeá khôûi rieâng boán Trí, do Kieán ñaïo ñích thöïc chæ trong moät saùt na, khoâng gioáng nhö Tieåu thöøa treân döôùi coù Bieät quaùn. Döïa theo giaùo thuyeát giaûng chöùng ñaéc Dieät noùi chung caû ba ñôøi, khoâng phaûi laø Dieät ñeá chung coù ba ñôøi.

Hai: Chuyeån cuûa vieäc khuyeán tu: Nhö noùi veà boán Ñeá: Ñaây laø khoå, caùc vò neân bieát, ñaây laø Taäp, caùc vò neân ñoaïn tröø, ñaây laø Dieät, caùc vò neân chöùng, ñaây laø Ñaïo, caùc vò neân tu taäp. Cuõng phaùt sinh maét phaùp, trí tueä, saùng suoát giaùc ngoä.

Nhö chuyeån veà Nhaân duyeân laø phaùp chaân thaät v.v... thì ñoái chieáu vôùi phaàn naày coù theå nhaän bieát.

Ba: Chuyeån cuûa söï Taùc chöùng.

Nhö chuyeån veà boán Ñeá, noùi: “Ñaây laø Khoå, Nhö Lai ñaõ nhaän bieát. Ñaây laø Taäp, Nhö Lai ñaõ ñoaïn, ñaây laø Dieät, Nhö Lai ñaõ chöùng ñaéc. Ñaây laø Ñaïo, Nhö Lai ñaõ tu taäp”. Cuõng phaùt sinh boán thöù hieän haønh laø maét phaùp, trí tueä, saùng suoát vaø giaùc ngoä.

Phaàn coøn laïi cuûa Chuyeån ñoái chieáu nôi ñaây vôùi möôøi hai Haønh ... Neân trong Kinh hieän nay noùi “Môùi thaønh Chaùnh giaùc” ñaõ dieãn giaûng veà ñaïi Hoa Nghieâm, chuyeån phaùp luaân moät Thöøa cuõng goàm ñuû ba löôït. Kieán ñaïo cuûa Ñaïi thöøa chæ ôû nôi ñòa thöù nhaát, töùc tröôùc ñòa aáy

chaúng phaûi laø môùi Chuyeån phaùp luaân.

Neáu phoái keát rieâng hai ñaïo thì laàn chuyeån thöù hai laø cho haøng Höõu hoïc, duøng dieäu Tueä kia maø thoâng ñaït nhö thaät. Nhö Lai ñoái nôi phaàn sau cuõng coù choã taïo taùc. Phaûi neân nhaän bieát ñaày ñuû veà Khoå ñeá. Phaûi neân vónh vieãn ñoaïn tröø Taäp ñeá. Phaûi neân taùc chöùng Dieät ñeá. Phaûi neân tu taäp Ñaïo ñeá chöa tu taäp. Vaäy laø coù boán thöù Haønh töôùng nhö tröôùc, neân bieát.

Löôït chuyeån thöù ba laø cho haøng Voâ Hoïc, do ñaõ ñaït ñöôïc Trí taän vaø Trí Voâ sanh.

Noùi: “Choã neân laøm Nhö Lai ñeàu ñaõ laøm”: Töùc Nhö Lai ñaõ nhaän bieát ñaày ñuû veà Khoå ñeá chöa bieát, cho ñeán noùi roäng: Nhö Lai ñaõ tu taäp veà Ñaïo ñeá chöa tu taäp. Cuõng coù boán Haønh töôùng, ñoái chieáu vôùi phaàn tröôùc coù theå nhaän bieát.

***Giaûi thích:*** Ñaây töùc laø caùc sö thuoäc Ñaïi thöøa phoái hôïp rieâng veà ba chuyeån thuoäc nôi ba ñaïo.

Maø noùi “chöùng” laø ngöôøi tu taäp chöùng, chaúng phaûi laø Phaät chöùng.

Tuy nhieân, vaên cuûa Kinh hieän taïi laø noùi veà Phaùp Luaân trung ñaïo cuûa ba chuyeån, hoaøn toaøn lìa boû Bieân kieán, cuõng neâu ñuû veà nhaän bieát, ñoaïn tröø, taùc chöùng vaø tu taäp. Töùc laø Ñaïi thöøa khoâng coù taïo ra boán ñeá roài baøn roäng veà Theå cuûa Chuyeån, ñaït ñöôïc boán Quaû v.v... Ñeàu coù theå gaéng caàu.

Sôù caâu: “Laø bieát roõ Luaân aáy xöa nay luoân thanh tònh”: Laø ngaàm daãn kinh Tònh Danh, Ñoàng töû Baûo Tích noùi:

*“Ba chuyeån phaùp luaân nôi ñaïi thieân Luaân aáy xöa nay thöôøng thanh tònh”.*

Caâu naày tröôùc nay coù nhieàu caùch giaûi thích. Hieän taïi duøng yù “töùc Chaân cuûa Söï”, lyù cuûa Taùnh tònh laømTheå cuûa Phaùp luaân. Cho neân boán ñoaïn sau bòeân minh veà choã saâu roäng cuûa Töôùng, Duïng, töùc khaùc raát xa so vôùi caùc Toâng kia. Vì chaúng huûy hoaïi Töôùng neân ñaõ löôït daãn caùc giaûi thích khaùc.

Sôù caâu: “Haù ñoàng vôùi ba Thöøa chæ duøng aâm thanh cuûa Phaät laøm Phaùp luaân”: Töùc laø phaân bieät Thaät khaùc vôùi Quyeàn.

Nhöng noùi “vaân vaân” laø caên cöù trong aâm thanh cuûa Phaät ñeå phaân bieät ngoân ngöõ bình thöôøng. Nhö hoûi: Möa ñaõ taïnh chöa laø ñeå an öu caùc ñeä töû v.v... cuõng chaúng phaûi laø Phaùp luaân, chæ choïn laáy phaùp ñöôïc Chuyeån. Laïi phaûi khieán cho ngöôøi khaùc ñoaïn tröø phieàn naõo, thaáy ñöôïc chaân lyù môùi goïi laø Phaùp Luaân. Nay ôû ñaây ñaõ heát söùc chuù troïng veà tính chaát saâu xa, huyeàn dieäu:

Moät: Töùc chaúng luaän laø ñoaïn, chaúng ñoaïn, ñeàu goïi laø Luaân. Cho neân Kinh vieát:

*“Nhö Lai Chuyeån Phaùp luaân vi dieäu Heát thaûy ñeàu laø Boà ñeà phaàn*

*Nhö coù theå nghe, ngoä Phaùp taùnh Nhöõng ngöôøi nhö theá luoân thaáy Phaät”.*

Hai: Ngoân ngöõ thoâng thöôøng cuõng laø Phaùp luaân, vì aâm thanh cuûa Nhö Lai khoâng coù söï taùn loaïn, neân lôøi noùi phaùt ra khoâng coù hö doái. Nhö Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn vieát: “Taát caû ngoân ngöõ cuûa Nhö Lai ñeàu goïi laø Chuyeån Phaùp luaân”.

Ba: Coù theå khieán cho aâm thanh hieän coù trong ba coõi, ngöôøi nghe ñeàu laø aâm thanh cuûa Nhö Lai.

Boán: Khoâng phaân bieät aâm thanh vôùi chaúng phaûi aâm thanh, moïi thöù hieän höõu khaép phaùp giôùi ñeàu laø Theå cuûa Phaáp luaân. Huoáng chi, moät nhieàu keát hôïp thaáu trieät, cuøng phaûn aûnh, dung thoâng, töông töùc, haù ñoàng vôùi Phaùp luaân cuûa ba Thöøa?

Thöù chín laø xuaát hieän veà Nieát-baøn:

Vaên nôi phaàn Sôù giaûi phaân laøm ba:

Moät: Neâu yù noái tieáp.

Hai: Laøm roõ yù nghóa chính.

Ba: Chia chöông ñeå giaûi thích rieâng.

Moät: Caâu:“Chuyeån hoùa ñaõ troïn”: Laø noái tieáp phaàn tröôùc, daáy khôûi phaàn sau.

“An truï nôi Taïng bí maät”: Laø hieån baøy veà Nieát-baøn ñích thöïc. “Vì vaät thò hieän dieät ñoä”: Töùc laøm roõ choã öùng hôïp nôi Nieát-baøn.

Vaên ñeàu neâu ñuû caû hai.

Sôù töø caâu: “Nhöng ñaïi Nieát-baøn” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, neâu roõ toång quaùt veà yù nghóa chính. Ñeå hieån baøy choã saâu xa, huyeàn dieäu, phaàn Sôù giaûi ñaõ söû duïng nhieàu vaên nôi baøi “Luaän veà Nieát-baøn Voâ danh” cuûa Ñaïi Sö Taêng Trieäu. Baøi Luaän goàm möôøi ñoaïn dieãn taû. Chín ñoaïn vaán naïn. Möôøi ñoaïn dieãn taû laø:

1. Khai Toâng
2. Neâu roõ Theå.
3. Sieâu vieät moïi Caûnh.
4. Dieäu ñaïo thöôøng coøn.
5. Bieän minh veà sai bieät.
6. Dung hôïp söï khaùc bieät.
7. Bieän minh veà Tieäm.
8. Baøn veà ñoäng tónh.
9. Dung thoâng xöa nay.
10. Baøn veà söï chöùng ñaéc maàu nhieäm.

Chín ñoaïn vaán naïn: Moät. Xeùt veà Theå. Hai. Daãn chöùng. Ba. Söu taàm veà Huyeàn dieäu. Boán. Vaán naïn veà Sai bieät. Naêm. Traùch cöù veà dò bieät. Saùu. Caät vaán veà Tieäm. Baûy. Cheâ veà Taâm ñoäng. Taùm. Truy cöùu veà coäi nguoàn. Chín. Khaûo xeùt veà Chöùng ñaéc.

Khai Toâng laø phaàn môû ñaàu. Tieáp theo, cöù moät vaán naïn laø moät ñoaïn dieãn taû. Phaàn neâu vaán naïn laø cuûa Höõu danh. Phaàn dieãn taû laø söï ñaùp laïi cuûa Voâ danh. Taát caû ñeàu cuøng nghieân cöùu, nghieâm xeùt nhaèm laøm roõ dieäu chæ cuûa Voâ Danh. Nay ôû ñaây söû duïng nhieàu cuõng laø ñeå hieån baøy Ñaïi sö Taêng Trieäu ñaõ döïa nôi kinh naày.

Veà phaàn thöù, laøm roõ yù nghóa chính phaàn nhieàu daãn vaên nôi chöông Khai Toâng.

Caâu: “Laø Toâng chæ cuûa caùc Thaùnh quy veà, laø nôi choán cuûa söï kheá hôïp saâu xa”: Laø hieån baøy chung veà choã saâu roäng, bao haøm khoâng gì ôû ngoaøi. Luaän vieát: “Chín doøng ôû ñaáy maø cuøng quy veà. Caùc Thaùnh ôû ñaáy

maø cuøng kheá hôïp saâu xa”. Töùc laø ba Hieàn, möôøi Thaùnh aét hôïp trong aáy. Cuõng nhö traên doøng soâng cuøng ñoå veà Bieån lôùn.

“Vaéng laëng, Voâ vi”: Laø hieån baøy choã saâu xa.

“Maø roäng lôùn thaûy goàm ñuû”: Laø laøm roõ choã roäng lôùn.

Töø caâu: “Hình töôùng, Teân goïi” tieáp xuoáng: Laø trôû laïi loaïi tröø daáu veát cuûa söï saâu roäng. Chöõ “Traãm” coù nghóa laø daáu veát.

***Luaän vieát:*** “Phaøm noùi veà Nieát-baøn laø tòch dieät roãng laëng, chaúng theå döïa theo hình töôùng, teân goïi maø tìm. Vi dieäu, Voâ töôùng, neân chaúng theå duøng “Höõu taâm” maø nhaän bieát”. Cho neân Kinh Tònh Danh vieát: “Chaúng theå duøng Trí ñeå bieát chaúng theå duøng Thöùc ñeå nhaän thöùc”.

Sôù töø caâu: “Nay duøng Voâ danh ñeå göôïng goïi teân” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, chia chöông ñeå giaûi thích rieâng. Caâu naày laø bòen minh toång quaùt veà yù neâu baøy. Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù hai möôi moát vieát: “Ñeâ La Ba di goïi laø Thöïc du truøng, khoâng coù danh töï maø göôïng laäp danh töï. Thieän nam! Ñaïi Nieát-baøn naày cuõng laïi nhö theá, khoâng coù danh töï maø göôïng laäp danh töï”.

Nôi ñoaïn dieãn taû “Neâu roõ veà Theå” cuûa luaän Nieát-baøn Voâ danh, ñaõ vieát: “Höõu dö, Voâ dö chæ laø teân goïi beân ngoaøi cuûa Nieát-baøn, laø giaû danh cuûa söï öùng hôïp cô duyeân ñeå hoùa ñoä. Maø ngöôøi chaïy theo teân goïi laø chaáp nôi danh. Keû ghi nhôù hình töôïng laø chaáp nôi Töôùng, danh hieäu bò haïn cheá nôi ñeà muïc. Hình töôùng thì theo khuoân khoå nôi vuoâng troøn. Cuõng coù choã chaúng theå duøng vuoâng troøn ñeå dieãn taû, chaúng theå laáy ñeà muïc ñeå truyeàn ñaït. Cho neân ñaâu theå laáy teân goïi gaùn vaøo nôi Voâ danh, laáy hình töôùng gaùn vaøo choã khoâng hình töôùng”. Töùc Voâ danh cuõng laø Giaû.

Sôù Caâu: “Moät laø giaûi thích teân goïi”: Nieát-baøn, neáu goïi ñuû theo tieáng Phaïm laø: Ma Ha Baùt Nieát-baøn Na, phieân dòch ñuû laø: “Nhaäp ñaïi Vieân tòch” Cho Na töùc laø nghóa Nhaäp neân laïi ñeå ôû tröôùc.

Noùi: “Chính goïi laø Dieät”: Töùc choïn laáy choã gioáng cuûa nghóa. “Cho neân coù nhieàu höôùng”: Laø caùch giaûi thích cuûa ñaïi sö Ñaïo

Sanh. Ñaïi sö Tueä Vieãn ñoàng vôùi caùch giaûi thích naày.

Noùi: “Nhieàu höôùng”: Töùc hoaëc goïi laø chaúng sanh, khoâng taïo taùc, khoâng daáy khôûi. Cuõng goïi laø Voâ vi, Voâ töôùng. Hoaëc goïi laø chaúng dieät, Tòch tónh, An aån. Hoaëc cho laø Giaûi thoaùt. Ñeàu laø dòch nghóa. Phaåm Töï cuûa kinh Phaùp Hoa, nôi phaàn vaên xuoâi noùi: “Vaøo nöõa ñeâm hoâm nay, Nhö Lai seõ nhaäp Nieát-baøn Voâ dö”. Phaàn tieáp sau thì noùi: “Phaät dieät ñoä”, ñoaïn keä sau vieát:

*“Ñeâm nay Phaät dieät ñoä”.*

Neân bieát laø baäc coå ñöùc ñaõ chính thöùc dòch laø Dieät, cuõng goïi laø Dieät

ñoä, töùc laø sieâu vöôït khoûi boán doøng.

Sôù caâu: “Toång quaùt, duøng nghóa ñeå dòch goïi laø Vieân Tòch”: Töùc Tam taïng Phaùp sö Huyeàn Traùng cìng ôû nôi caùc nghóa ñaõ thaâu toùm troïn veïn.

Sôù töø caâu: “Maø noùi laø lôùn” tieáp xuoáng: Vaên goàm hai: Moät: Laø baøn veà phaàn chung.

Hai: Baøn veà phaàn rieâng.

Phaàn chung thì duøng chieàu ngang, doïc (Khoâng gian, thôøi gian) ñeå giaûi thích. Nhö trong phaàn neâu ñeà muïc, quyeån thöù hai möôi moát kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn noùi: “Ví nhö Hö khoâng, chaúng nhôø nôi caùi khoâng nhoû ñeå goïi laø choã khoâng lôùn. Nieát-baøn cuõng theá. Chaúng nhôø nôi töôùng nhoû ñeå ñöôïc goïi laø ñaïi Nieát-baøn”.

***Giaûi thích:*** Ñaây töùc laø döùt haún moïi ñoái ñaõi neân ñöôïc mang teân veà

Theå.

Sôù töø caâu: “Neáu caên cöù nôi nghóa ñöôïc chia ra” tieáp xuoáng: Laø

phaàn hai giaûi thích rieâng, döïa vaøo ba caùi Lôùn ñeå giaûi thích. Ba caù lôùn (Theå, Töôùng, Duïng) tuy chung cho Voán coù vaø Tu thaønh, nhöng nhaèm phaân roõ ba söï khaùc bieät. Taùnh tònh laø caên cöù nôi Theå. Vieân tònh laø caên cöù nôi Töôùng, Duïng. Döïa theo Tu thaønh laø bao goàm caû ba Thaân, neân phaàn sau ñoái chieáu vôùi ba caùi lôùn cuõng coù ba Nhaäp. Neáu coù chöõ Na thì aån giaáu trong phaàn Vieân tòch. Nay khoâng coù chöõ Na thì duøng chöõ Baùt ñeå giaûi thích veà Nhaäp.

Tieáng Phaïn, hôi thôû ra goïi laø An na, thôû ra goïi laø Baùt na. Na laø nghóa Hôi thôû, nhaèm neâu roõ chöông naày goàm ñuû Chaân, ÖÙng nôi Nieát- baøn ba, boán do ñoù, ñoái chieáu vôùi ba caùi Lôùn ñeå giaûi thích rieâng veà ba Nhaäp thì:

Taùnh nhaäp töùc laø Nieát-baøn thanh tònh. Chaân nhaäp töùc laø Nieát-baøn Vieân tònh.

Thò nhaäp töùc laø Nieát-baøn Phöông tieän tònh.

Ñaïi sö Tueä Vieãn, nôi ba phaùp treân laø caên cöù theo choã ñaõ chöùng ñaéc maø noùi:

Thöù nhaát: Caên cöù nôi Thaät ñeå baøn veà Nhaäp. Döùt voïng quy veà Chaân laø töø Nhaân höôùng tôùi Quaû.

Thöù hai: Chaân, ÖÙng cuøng ñoái nhau ñeå bieän giaûi veà Nhaäp, döùt Hoùa quy veà Chaân, goïi laø Nhaäp.

Thöù ba: Chæ caên cöù nôi ÖÙng hieän, xaû boû neûo Höõu vi ñeå hoäi nhaäp vaøo Voâ vi, goïi laø Nhaäp.

Sôù caâu: “Hoaëc Vieân dung Voâ ngaïi töùc laø ñaïi Nieát-baøn”: Töùc neáu

chaúng Vieân dung, ba nhaäp ñeàu rieâng nhau thì chæ laø Toâng Phaùp töôùng. Sôù caâu: “Hai laø neâu ra Theå Taùnh”: Vaên nôi phaàn Sôù giaûi goàm

hai:

Moät: Hieån baøy toång quaùt veà choã saâu xa, huyeàn dieäu. Hai: Neâu ra rieâng veà Theå Taùnh.

Nay noùi veà phaàn moät: Goàm hai:

Thöù nhaát: Hieån baøy veà choã saâu xa cuûa Theå. Thöù hai: Baøn veà Theå, Duïng Voâ ngaïi.

Nôi phaàn thöù nhaát: Caâu: “Döùt haún caû danh töôùng soá löôïng”: Töùc

vaên nôi ñoaïn möôøi chín: “Baøn veà söï chöùng ñaéc nhieäm maàu” cuûa“Luaän Nieát-baøn voâ danh”. Luaän vieát: Vì sao? Vì ñaïo cuûa Nieát-baøn laø döùt tuyeät caû danh, töôùng, soá löôïng, dung hoùa caû ñaát trôøi, taåy saïch muoân vaät, trôøi ngöôøi khoâng khaùc, moät nhieàu vaãn ñoàng, do chaúng phaûi saéc, neân beân trong khoâng töï thaáy. Vì chaúng phaûi thanh, neân moïi vang voïng chaúng töï nghe, chöa töøng coù ñaéc chöa töøng khoâng ñaéc”. Nay duøng ñoaïn vaên naày ñeå taùn thaùn chung veà dieäu chæ saâu xa.

Sôù caâu: “Hoøa hôïp tónh laëng, vöôït moïi thaáy nghe”: Cuõng laø vaên nôi ñoaïn” Khai Toâng” trong Luaän veà Nieát-baøn Voâ danh. Luaän vieát: “Theá neân Coù, Khoâng döùt tuyeät beân trong, xöng goïi chìm baët beân ngoaøi, moïi söï thaáy nghe chaúng theå ñaït ñeán, keå caû ngöôøi ôû caûnh giôùi boán khoâng (Voâ saéc giôùi) cuõng môø toái chaúng hieåu bieát. Bình ñaúng laø moät maø Voâ truï. Roãng laëng chieáu soi maø goàm khaép. Chín doøng ôû nôi aáy cuøng quy veà. Caùc Thaùnh ôû nôi aáy cuøng kheá hôïp saâu xa, ñoù laø caûnh giôùi vöôït moïi thaáy nghe, laø xöù sôû cuûa söï nhieäm maàu roãng laëng cuøng toät. Maø muoán laáy söï coù khoâng ñeå gaùn cho teân goïi, neâu baøy veà phaïm vi, duøng ngoân töø ñeå moâ taû ñaïo thaàn dieäu, haù chaúng phaûi laø caøng xa vôøi sao?”.

Sôù töø caâu: “Tuy vöôït xa haún traêm neûo phuû ñònh” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù hai neâu roõ veà Theå Duïng khoâng ngaên ngaïi. Cuõng laø vaên nôi ñoaïn “Khai Toâng” vöøa daãn. Vaên vieát: “Môø mòt, thaêm thaúm, ai thaáy, ai hieåu? Bao goàm, truøm khaép, khoâng choã naøo laø khoâng toàn taïi, maø laïi sieâu vöôït moïi neûo Coù Khoâng”. ÔÛ ñaây ñaõ neâu ngöôïc laïi ñeå söû duïng.

Sôù töø caâu: “Nay duøng nghóa ñeå xeùt tìm” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, neâu ra rieâng veà Theå Taùnh. (Phaàn moät laø hieån baøy toång quaùt veà choã saâu xa, goàm hai chi tieát), ñaïi sö Tueä Vieãn cuõng duøng ba phaùp laøm Theå, so vôùi ba phaùp ôû ñaây (Baùt-nhaõ, Giaûi Thoaùt, Phaùp Thaân) thì coù moät ít dò bieät:

Moät laø Saéc.

Hai laø Taâm.

Ba laø chaúng phaûi Saéc, chaúng phaûi Taâm.

Dieät boû saéc Voâ thöôøng ñeå ñaït ñöôïc saéc thöôøng haèng v.v... Cho neân laø Traïch dieät Voâ vi. Dieãn roäng nhö phaàn tröôùc ñaõ neâu. Cuõng chaúng phaûi laø choã hoaøn toaøn caàn thieát neân khoâng muoán daãn nhieàu.

Noùi: “Nay duøng nghóa ñeå xeùt tìm”: Töùc choïn laáy nghóa saâu xa. Ba ñöùc laø Theå töùc Thaân, Trí thöôøng truï neân khoâng gì laø khoâng bao haøm. Phaàn naày goàm ba:

Thöù nhaát: Chính thöùc bieän minh.

Thöù hai: Töø caâu: “Sôû dó laø ba ñöùc” tieáp xuoáng: Laø neâu ra nguyeân do cuûa ba ñöùc.

Thöù ba: Töø caâu: “Nhöng ba thöù aáy” tieáp xuoáng: Laø dung thoâng khoâng ngaên ngaïi.

Nôi phaàn thöù hai goàm hai chi tieát:

Moät laø ñoái chieáu vôùi söï chuyeån hoùa ñeå noùi veà ba ñöùc. Hai laø ñoái chieáu nôi Theå ñeå bieän giaûi veà ba .

Nay noùi veà phaàn Moät laø: Trong phaàn Hoài höôùng ôû tröôùc ñaõ giaûi thích veà ba Hoài Höôùng, ñoái chieáu ñuû veà möôøi nghóa. Nay löôïc neâu coù ba söï chuyeån hoùa. Ba thöù Taïp nhieãm: Phieàn naõo ñöôïc chuyeån hoùa thaønh Baùt-nhaõ. Phieàn naõo töùc laø Boà ñeà. Boà ñeà töùc laø ñöùc Baùt-nhaõ trong Nieát- baøn. Chuyeån hoùa nôi kieát nghieäp ñeå thaønh Giaûi thoaùt. Chuyeån hoùa Thaân vôùi y baùo khoå ñeå thaønh Phaùp thaân. Theå cuûa Taâm lìa nieäm laø goác nôi Phaùp thaân. Cho neân ba taïp nhieãm töùc laø ba ñöùc cuûa Taùnh tònh.

Tieáp theo laø thaønh laäp ba ñöùc: Baùt-nhaõ laø Trí ñöùc. Giaûi thoaùt laø Ñoaïn ñöùc. Phaùp thaân laø AÂn ñöùc. Phaùp thaân goàm luoân caû ÖÙng thaân. ÖÙng hôïp vôùi muoân vaät ñeå taïo AÂn ñöùc.

Sau heát laø thaønh ba Thaân. Baùt-nhaõ laø Thaân phaùp moân, Phaùp thaân laø Thaân Phaùp taùnh. Giaûi thoaùt laø Thaân öùng hoùa. Taùc duïng nôi giaûi thoaùt cuõng laø Giaûi thoaùt. Neáu Chaân vaø ÖÙng ñoái chieáu ñeå bieän giaûi töùc coù ba ñöùc cuûa Chaân thaät, ba ñöùc cuûa ÖÙng hoùa. Ba ñöùc cuûa ÖÙng hoùa thì moãi moõi ñeày tuøy theo rieâng nôi ñöùc cuûa Chaân thaät maø khôûi. Nay theo nghóa chung neân ÖÙng Thaân chíng laø choã thaâu toùm cuûa ñöùc Giaûi thoaùt.

Sôù töø caâu: “Coù theå chöùng ñaéc Trí lôùn” tieáp xuoáng: Laø chi tieát hai laø, ñoái nôi Theå ñeå bieän minh veà ba ñöùc.

Theo Phaùp sö Tieán Phuùc thì toång coäng coù boán caùch giaûi thích. Tröôùc heát laø giaûi thích chung: Thaân laø Thaân cuûa Chuû theå chöùng ñaéc. Baùt-nhaõ laø Löûa trí tueä. Giaûi thoaùt töùc dieät tröø caùc phieàn naõo v.v... ba phaùp naày keát hôïp goïi laø Chöùng ñaéc Nieát-baøn.

Noùi “boán nghóa”: (boán caùch giaûi thích) Töùc:

Thöù nhaát: Thaân laø Thaân töï thoï duïng. Hai thöù coøn laïi sau laø Taâm Kim Cang vôùi hai ñöùc cuûa Trí ñöùc vaø Ñoaïn ñöùc.

Thöù hai: Thaân töùc Phaùp thaân, phaùp thaân töùc Nhö Nhö. Ma-ha-Baùt- nhaõ töùc laø Trí cuûa Nhö Nhö. Giaûi thoaùt töùc laø söï dieät taïn hoaøn toaøn veà taát caû nhöõng gì coøn laïi. Cho neân Phaùp Thaân laø ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc. Baùt-nhaõ laø Chuû theå chöùng ñaéc. Giaûi thoaùt laø lìa chöôùng.

Thöù ba: Thaân töùc laø Phaùp taùnh. Coù nghóa veà Thaân cuûa Phaät, töùc taïo ra choã nöông töïa cho hai thöù kia. Coù nghóa veà Trí Tueä töùc AÙnh saùng soi chieáu khaép Phaùp giôùi. Coù nghóa veà Giaûi thoaùt töùc Taùnh lìa heát thaûy chöôùng ngaïi. Ba thöù aáy cuõng chaúng cuøng lìa nhau. Taùc giaû töï toùm keát: Trong ba caùch giaûi thích naày thì thöù nhaát laø thuaän theo yù cuûa kinh, nhaèm bieän minh veà Baùo thaân laø Thaân baát dieät cuûa Nieát-baøn thöôøng truï.

Thöù tö: Thaân laø Saéc thaân. boán Trí laø Baùt-nhaõ, Giaûi thoaùt.

Döïa theo choã giaûi thích tröôùc, noùi: Boán caùch giaûi thích treân thì thöù nhaát laø caên cöù nôi Baùo thaân. Thöù hai caên cöù nôi Phaùp thaân. Hai phaàn naày döïa nôi Chaân thaân. Thöù tö laø chung cho Chaân, ÖÙng thaân. Thöù ba töùc caên cöù nôi Lyù laø ba ñöùc cuûa Taùnh Tònh.

Nay phaàn Sôù giaûi chæ neâu leân nghóa thöù hai, laø nhaèm hieån baøy choã vieân dung, troïn ñuû, thoâng hôïp caû Nhaân, Quaû, Chaân, ÖÙng. ÖÙng töùc laø Thaân thöôøng haèng, töùc Phaùp thaân neân öùng töùc laø Phaùp. Huoáng chi, Töï thoï duïng, Theå cuûa Töï thoï duïng cuõng hoaøn toaøn laø Phaùp taùnh. Phaùp thaân chính laø caên cöù ôû choã bò raøng buoäc. Ra khôûi söï raøng buoäc laø khaùc haún. Cho neân chuû theå chöùng ñaéc, ñoái töôïng ñöôïc chöùng ñaéc cuøng vôùi söï lìa chöôùng ngaïi laø ñaéc töøng phaàn cuûa thaäp Ñòa, do thoâng hôïp caû Nhaân Quaû neân neâu leân moät nghóa thì Lyù khoâng gì laø khoâng thaâu toùm.

Sôù töø caâu: “Tuy nhieân, ba thöù aáy” tieáp xuoáng: Laø phaàn thöù ba, dung thoâng Voâ ngaïi, coù söï toùm keát cuûa Phaùp, duï. Trong Phaùp thì chung nôi Nhaân, chung nôi Quaû. Lyù goàm ñuû ba thöù aáy töùc laø ba ñöùc cuûa Taùnh Tònh Nieát-baøn. Coù theå nhaän bieát nhö theá töùc laø ba ñöùc cuûa Danh töï, döïa vaøo ñaáy ñeå tu quaùn töùc laø ba ñöùc cuûa Quaùn haønh. Töø Truï thöù nhaát chöùng ñaéc töøng phaàn ñeán Nhö Lai laø troïn veïn. Caên cöù tröïc tieáp nôi söï ra khoûi raøng buoäc laø Phaùp thaân töùc goàm ñuû ba ñöùc, neân thaønh nghóa khoâng rieâng bieät.

Sôù töø caâu: “Neân ba phaùp naày” tieáp xuoáng: Laø toùm keát, xaùc nhaän veà Nieát-baøn. Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn quyeån thöù hai vieát: “Nhö Lai nay seõ khieán cho taát caû chuùng sinh cuøng vôùi boán boä chuùng ñeä töû cuûa Nhö Lai thaûy ñeàu an truï trong Taïng bí maät. Nhö Lai laïi cuõng seõ truï trong aáy ñeå nhaäp Nieát-baøn. Nhöõng gì goïi laø Taïng bí maät? Cuõng nhö chöõ Y goàm

coù ba chaám, neáu thaúng haøng thì chaúng thaønh chöõ Y ba ñieåm haøng doïc chaúng thaønh chöõ Y. Nhö ba maét treân khuoân maët cuûa Ma heâ thuû la thieân. Neáu ba ñieåm thaúng haèng cuõng chaúng thaønh chöõ Y, neáu rieâng bieät ra cuõng chaúng thaønh. Nhö Lai cuõng vaäy. Phaùp cuûa Giaûi thoaùt cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Thaân cuûa Nhö Lai cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Ma ha Baùt-nhaõ cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Ba phaùp ñeàu khaùc nhau cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Nhö Lai nay an truï nôi ba phaùp nhö theá, vì chuùng sinh neân goïi laø nhaäp Nieát-baøn”.

Phaùp sö Tieán Phuùc ñaõ giaûi thích: “Neáu cho duï gioáng vôùi Phaùp thì vaên cuûa duï chaúng phaûi neâu ñuû, do Phaùp noùi: Phaùp cuûa Giaûi thoaùt cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Trong duï neân noùi: Chæ vôùi moãi moãi ñieåm thì chaúng thaønh chöõ Y, do ba ñöùc nhö Giaûi thoaùt v.v... neáu chæ coù moãi moãi ñöùc thì chaúng thaønh. Phaøm laø chöùng ñöùc Nieát-baøn thì caàn coù Thaân cuûa Chuû theå chöùng ñöùc, caàn coù Löûa Trí tueä vaø söï dieät tröø caùc thöù phieàn naõo v.v... ba Phaùp aáy keát hôïp goïi laø chöùng ñaéc Nieát-baøn. Neáu chæ laø Thaân cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Chæ Baùt-nhaõ cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Chæ Giaûi thoaùt cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Ba phaùp naày ñeàu rieâng laø laø chöa coù ñoaïn chöùng cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn. Cho neân rieâng duï thì cuõng chaúng thaønh”.

Neáu laø yù cuûa ñaïi sö Trí Giaû thì boán nghóa ñeàu khaùc.

Ñoâng - Taây goïi laø Hoaønh töùc chieàu ngang. Nam - Baéc goïi laø Tung töùc laø chieàu doïc. Töùc laø nhö Phaùp thaân voán coù, tieáp theo laø tu taäp veà Baùt-nhaõ, sau thì ñöôïc Giaûi thoaùt, ñoù laø nghóa cuûaTung. Do traûi qua sinh, vöôït theá gian, bao truøm tònh ueá neân nhö ba ñieåm cuûa chieàu doïc.

Chaúng laø Hoaønh. Ba phaùp vôùi Theå khaùc ñoàng thôøi nhö ba ñieåm gioáng nhö chöõa Hoûa. Ñeàu nhau thì laøm moät Theå, coøn rieâng thì chæ laø moãi thöù ñeàu ôû rieâng moãi choã, töùc chæ duøng moät phaùp. Nay Ma-ha Baùt- nhaõ cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn v.v... laø hôïp nghóa ñeàu nhau cuûa Tung. Chieàu doïc laø neâu roõ veà ba phaùp aáy goïi laø Tung . Cho neân leân moät ñaõ thaâu toùm hai goïi laø ñeàu nhau . Cho neân vieát: “Baùt-nhaõ chaúng phaûi laø...” Töùc trong Baùt-nhaõ ñaõ thaâu toùm hai phaùp”. Ba ñöùc neáu rieâng khaùc thì cuõng chaúng phaûi laø Nieát-baøn, töùc cuøng hôïp nghóa rieâng bieät cuûa Hoaønh. Moãi moãi ñeàu khaùc Theå töùc hôïp nôi Rieâng. Khaùc Theå, ñoàng thôøi töùc laø hôïp nôi Hoaønh. Cho neân treân ñaõ noùi: “Ba chaám neáu rieâng thì chaúng theå thaønh chöõ Y, ñaõ keát hôïp veà Hoaønh, Rieâng neân cuõng coù theå cho Hoaønh töùc laø ñeàu, ñoái vôùi Tung laø Hoaønh, ñoái vôùi Rieâng laø Ñeàu. Cho neân kinh chæ coù ba caâu nhöng nôi nghóa thaønh boán, maø giaûi thích toång quaùt: Nay, caû ba ñeàu chaúng theå nghó baøn neân coù theå laø Tung. Ñeàu chaúng theå nghó

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

baøn neân coù theå laø Hoaønh, ñeàu chaúng theå nghó baøn neân coù theå laø Ñeàu. Ñeàu chaúng theå nghó baøn neân coù theå laø Rieâng”. YÙ noùi: Töùc moät maø ba. Töùc ba maø moät. Chaúng phaûi ba, chaúng phaûi moät maø cuøng soi chieáu veà ba, moät, neân coù theå taïo söï tö duy veà moät, ba.

Neáu cho Theå laø moät duïng rieâng maø bieän minh thì haõy coøn chöa traùnh khoûi nôi Ñeàu, Rieâng.

Nhöng coù choã cho raèng: Chöõ Y nhö chöõ Phaåm. Coù choã noùi nhö chöõ Phaåm ñaûo ngöôïc. Nghóa sau laø chính, do ñaáy neân nhaän thöùc khaùc. Baäc coå ñöùc giaûi thích veà nghóa vôùi söï laáy, boû chaúng ñoàng. Hoaëc moät ñöùc ôû treân, hai ñöùc ôû döôùi. Hoaëc hai ñöùc ôû treân moät ñöùc ôû döôùi. Ñeàu chaúng ñaït ñöôïc yù. ÔÛ AÁn Ñoä, chöõ Y thì hai chaám ôû treân, coøn duï cho Maét trôøi thì chaúng theå hai maét ôû treân. Moät maét ôû döôùi. Nhö Lai sôï ngöôøi nhaän laàm veà caùch giaûi thích aáy, neân duøng maét Trôøi ñeå chuyeån duï veà chöõ Y. töùc chaúng theå ñònh veà moät, hai, treân döôùi.

Neáu quyeát ñònh noùi moät treân, hai treân thì chaúng nhöõng chæ nghóa lyù khoâng theå vieân dieäu maø coøn khieán cho hai duï töï cuøng maâu thuaån.

Noùi: “Bí maät” : Töùc laø do saâu xa, vi dieäu.

Ñaïi sö Tueä Vieãn giaûi thích: Xöa aån giaáu khoâng neâu giaûng, neân goïi laø Bí maät, do choã phuû che cuûa Quyeàn giaùo, neân goïi laø Taïng. Vì theá phaàn vaên tieáp sau vieát: “Choã khoâng neâu giaûng trong möôøi moät Boä, goïi ñoù laø Taïng”.

Phaùp sö Tieán Phuùc giaûi thích: “Ñeàu chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa hai Thöøa, neân goïi laø Bí maät. Hai Hieàn giaû ñeàu laø ñoái chieáu vôùi xöa ñeå hieån baøy choã maät. Nay bieän minh veà choã saâu xa, vi dieäu neân Theå Bí maät”.

■